



Lubuskie  
Warte zachodu

# Lubuskie – Wassertourismus







Lubuska Regionalna Organizacja Turystyczna „LOTUR”

# Wassertourismus zwischen der Spree, der Oder, der Warthe und der Drage.



Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013. Fundusz Małych Projektów i projekty Sieciowe Euroregionu „Sprewa-Nysa-Bóbr” oraz budżetu państwa.

„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”  
„Grenzen überwinden durch gemeinsame Investition in die Zukunft”.

# Inhalt



Mit dem Kanu  
in Lubuskie.

6



Für Segler.

11



Schiffstouren -  
Kreuzfahrten.

16



Tauchen.

18



Am Wasser - Badestellen,  
Strände, Erholung.

21



Birdwatching  
für (Hobby-) Ornithologen.

26



Für Angler.

31



# Lubuskie - Wassertourismus.

Die Regionale Lebuser Tourist – Organisation hat eine Broschüre in drei Sprachen (polnisch, deutsch, englisch) vorbereitet. Lubuskie gehört zu den schönsten westlichen Regionen Polens, liegt an der Grenze zu Deutschland. Lubuskie ist sehr malerisch, reich an Flüssen und Seen, ideal für die aktiven Touristen und Natur-Liebhaber, die ihre Freizeit gut verbringen möchten.

Hier gibt es in einer schönen Gegend eine große Vielfalt der Wasserattraktionen: Kanurouten, Angebote für Segeler, Windsurfer, Motorbootfahrer, es gibt Strände, Bade- und Angelmöglichkeiten. Hier leben am Wasser auch viele Vogelarten. Die Wasser-routen gehen in die Richtung Wielkopolska, Dolnośląskie oder nach Deutschland.

Lubuskie befindet sich im Oder-Stromgebiet. Wichtigste Flüsse sind: Oder, Lausitzer Neisse, Bober, Warthe, Netze, Obra. In Schleife und Altwasser befinden sich die schönsten Schutzgebiete und magische Sümpfe.

Im westlichen und mittleren Teil von Lubuskie gibt es viele Gletscherrandseen. Zu den größten Seen gehören: Sławskie (8,3km<sup>2</sup>), Osiek (5,4km<sup>2</sup>), Niesłysz (5km<sup>2</sup>). Der See Ciecz (Trześniowskie) ist der tiefste (58,8m) und befindet sich nahe der größten Anhöhe in Lubuskie – dem Berg Bukowiec (227m). Der See Ciecz sieht wie ein Fluss am Bergfuß aus. In der Region gibt es einige Stauseen die der Energieproduktion dienen. (Am Fluss Bober: See Radoszec Stary, Dychowskie, Krzywianieckie, am Fluss Obra: See Bledzewskie).

Lubuskie ist die am meisten aufgeforstete Region Polens. Die Wälder machen hier 48,8% aus. Polens Durchschnitt beträgt 28,4%. Zu den größten Waldgebieten

gehören: Puszcza Rzepińska (die Reppener Heide), Bory Zielonogórskie (Grünberger Heide), Bory Sulęcińskie - Skwierzyńskie (Heide von Schwerin an der Warthe und Zielenzig) sowie auch die Waldgebiete, die über das Gebiet von Lubuskie hinausgehen: Puszcza Notecka (Netzer Heide), Puszcza-Gorzowska (Landsberger Heide), Puszcza-Drawska (Drager Heide), Bory Dolnośląskie (Niederschlesische Heide).

Zu den wichtigsten Attraktionen in Lubuskie gehören riesige Wälder, viele Seen und die reine Natur. Die Touristen besuchen die Plätze mit malerischen Seen und Flüssen, die von einem schönen Wald umgeben sind. Zu den bekanntesten Seen gehören: Łagowskie, Lubiąż, Niesłysz, Ciecz (Trześniowskie), Głębokie, Sławskie, Osiek.

Die wichtigsten Urlaubsorte mit Badestellen und mit der Möglichkeit Wassersport zu treiben oder zu angeln: Łagów, Lubniewice, Lubrza, Sława, Ośno Lubuskie, Niesulice, Pszczew. Man kann hier ab Anfang Juni bis Mitte September baden. Der Strand, oft ein natürlicher Strand, ist in der Sommerhitze ein Vergnügen.

Diese Broschüre ist ein Versuch, die Wasserattraktionen in Lubuskie zu ordnen. Bei der Herausgabe hat die Regionale Lebuser Tourist – Organisation vor allem die Produkte erwähnt, die die Mitglieder vorgeschlagen haben. Sie sind zu der Lektüre eingeladen – entdecken Sie die Produkte und Wassertourismus in Lubuskie.

# Mit dem Kanu in Lubuskie.

Lubuskie ist auch ein Traumland für die Kanu – Fans aus Polen und aus Deutschland. Die am meisten attraktiven Wasserrouten in Lubuskie: die Lebuser Route (der Fluss Odra: von Sława nach Międzyrzecz, weiter die Warthe: nach Santok und Gorzów Wielkopolski), die Pliszka (Pleiske) – Route (fängt in Łagów an), die Drage-Route. Auf Kanutouren bewundert man schöne Landschaft die man bei einem Spaziergang, bei der Fahrt mit einem Fahrrad oder mit dem Auto nicht zu sehen bekommt.

Hier gibt es malerische Routen – die schönsten Flussabschnitte. Auf einer Fahrt mit

dem Kanu findet man geheimnisvolle Plätze (die Talsperren), die reine Natur. Die Drage – Route Namens Jan Paweł II ist die schönste Kanu – Route des nördlich – westlichen Teil Polens. Die Route ist meistens bequem, es kommen aber auch einige schwierigere Abschnitte vor. Der Abschnitt, der durch Drawieński Park Narodowy (Drage Nationalpark) führt, ist ab und zu schwierig. In der Nähe der Route befinden sich viele Zeltplätze mit einer guten hölzernen Ausstattung: - es gibt Brücken, Überdachung, Bänke, Lagerfeuerplätze. Die Seen Łagowskie und Trzeźniowskie sind interessant, wenn es um Kanu – Tourismus geht.



# Fahrten

## ■ **Fahrt: Postomia - Warthe-Altwater - die Umgebung von Słońsk**

Lemierzyce - Słońsk, Wasserpumpestelle,  
Zeit: (hängt von der Begabung und Wetterbedingungen ab), 3 - 4 St.

## ■ **Warthe - Fahrt**

Kłopotowo (eine Fähre), Kostrzyn an der Oder (zirka: 20 Km), Zeit: 4 - 5 St. (hängt von der Begabung und Wind ab)

## ■ **Kanufahrt „Nach Ostsee“**

See Lipie - See Słowa - See Osiek - Fluss Międzyzeka-Struga - See Wielgie (Gemeinde Dobiegniew)

## ■ **Lubrza Kanuroute:**

See Niesłysz - Niesulicki Kanal (Ołobok - Lubrza),  
Fluss Paklica (Lubrza - Jordanowo) , Fluss Pliszka (Kosobudki - Urad)

## ■ **Oder**

Nietkowice - Radnica - Krosno Odrzańskie -  
Osiecznica - Połęcko - Szydłowo (60 km)

## ■ **Bober**

Nowogród Bobrz. - Krzystkowice - Podgórzycze -  
Żaków - Tarnawa - Bobrowice (52 km)

## ■ **Dychowski Kanal**

Krzywaniec - Krzywa - Łagoda - Dachów -  
Bobrowice - Dychów (22 km)

## ■ **Pliszka**

Kosobudki - Drzewce (5 km)  
Drzewce - Pliszka (10,5 km)

## ■ **See Lipie (Ort Długie) - Mierzęcin - Noteć**

Die Route fängt am See Lipie an - weiter: See Słowa - Kanal - See Osiek - Fluss Międzyzeka Struga, nach See Wielgie Dobiegniewskie - ungefähr 8 km

See Wielgie - weiter auf dem Fluss Międzyzeka Struga, nach Mierzęcin - Fluss Drawa (Drage) - Fluss Noteć (Netze) - 30 Km

## ■ **Noteć (Netze) - Fahrt** Zirka 50 km

Der Fluss Drage mündet in Netze, weiter nach Drezdenko, Gościmiec, Lipki Małe, Santok. In Santok Netze mündet in die Warthe, Richtung Gorzów Wielkopolski.

In der Nähe der Route gibt es viele Zeltplätze.





### ■ **Warthe - Fahrt**

Die ganze Fahrt - zirka: 137 km

Die Route fängt in Międzychód an - weiter nach Skwierzyna, Santok, Gorzów Wielkopolski, Kostrzyn/Oder - Noteć (Netze) - Drage - Mündung - Drezdenko - Gościmiec - Lipki Małe - Santok, Warthe - Międzychód - Skwierzyna - Gorzów Wlkp. - Kostrzyn/O. (137 Km)

### ■ **Paklica - Fahrt**

Zirka: 30 km

Wichtige Ortschaften: Lubrza, Gościkowo, Szumiąca, Skoki, Kuźnik, Międzyrzecz.

### ■ **Obra - Fahrt**

Zirka: 143 km

Fängt in Trzciel an, weiter: Międzyrzecz, Górzycza, Bledzew, Skwierzyna; endet in Santok.

### ■ **Pliszka - Fahrt**

Zirka: 80 km

Wichtige Ortschaften: Kosobudki, Pliszka, Gądków Wielki, Sądów, Koziczyn, Urad.

### ■ **Iłanka - Fahrt**

Zirka: 75 km

Wichtige Ortschaften: Torzym, Bielice, Rzepin, Nowy Młyn, Maczków, Rybocice, Świecko

### ■ **Sława - Fahrten**

See Sławskie - Fluss Obrzyca - See Rudno - süd. Obra-Kanal - Męcno-Wielińskie Seen (Convallaria - Route) - Zirka 50 Km

Sława - Fluss Obrzyca - See Rudno - Obrzyca - Oder - Zirka 60 Km

### ■ **Lebuser Wasserroute**

Sława - Santok - Zirka: 220 Km

Die Route: Fluss Obrzyca, Obra, Warthe (Warta): Wilcze - Kargowa - Zbąszyń - Trzciel - Międzyrzecz - Bledzew - Skwierzyna - Santok

### ■ **Lubniewice - Fahrten**

Fluss Lubniewka - Fahrten nur beim Hochwasser, nicht im Naturschutzgebiet „Janie“

See Lubiąż und See Lubniewsko (mit einem Kanal verbunden)



# Verleih

## ■ Mariusz Dylewski Tourismuszentrum für Kanus-und eine aktive Erholung KAJAK-FAN

Zapolskiej 7/5  
66-400 Gorzów Wlkp  
tel: +48 663 441 798  
www.kajak-fan.pl

## ■ Zentrum für Kultur und Erholung in Santok

ul. Gorzowska 59  
tel. +48 95 728 75 10

## ■ WODNIK - KanutourenundVerleih

Krzysztof Czerwiński  
ul. Szpitalna 7/2  
69-200 Sulęcín  
tel. +48 781 327 103  
wodnik-kajaki@o2.pl  
www.wodnik-kajaki.pl

## ■ Pension Bajka 3

66-220 Łagów  
ul. Paderewskiego 6  
Handy +48 515 694 853  
Handy +48 607 236 467

## ■ Maria i Marek Wardziak

tel. +48 608 706 770, + 48 888 934 143  
Głusko Henryk Sosin – tel. +48 608 609 284  
Głusko 15/2

## ■ „Kajmar” Moczele tel. +48 691 448 715

## ■ Gryżyna „Haus unter den Eichen” – Agrotourismus

Gryżyna 6b, 66-630 Bytnica  
tel. +48 68 391 50 39

## ■ Rancho Gryżyna – Agroturismus und Reiten

Gryżyna 22, 66-630 Bytnica  
tel. +48 68 391 50 20

## ■ Das Ferienhaus Gryżyna ganzes Jahr über!

Gryżyna 13A, 66-630 Bytnica  
tel. +48 68 391 50 84

## ■ Schloss in Gryżyna

Gryżyna, 66-630 Bytnica  
tel. +48 68 391 50 34

## ■ Militär – Ferienhaus Łochowice

66-600 Krosno Odrzańskie  
tel. +48 68 383 86 67

## ■ Pension „Am See Borek”

66-620 Gubin  
tel. +48 68 359 43 92 oder +48 607 034 780

## ■ Pension OAZA am See Borek

in Kosarzyn, 66-620 Gubin  
tel. +48 68 359 99 83

## ■ Pension „Park Magnolia”

Bronków, 66-627 Bobrowice  
tel. +48 68 391 33 74

## ■ Pension „Kołatka”

Kołatka, 66-627 Bobrowice  
tel. +48 68 452 13 22, +48 509 044 949

## ■ Pension „Temar”

Dąbie, 66-600 Krosno Odrzańskie  
tel. +48 68 383 21 93





## die Veranstalter

- **WODNIK - Fahrt**  
Krzysztof Czerwiński  
ul. Szpitalna 7/2, 69-200 Sulęcín  
tel. +48 781 327 103  
wodnik-kajaki@o2.pl  
www.wodnik-kajaki.pl
- **Naturtourismus Büro DUDEK**  
Stacja Pomp 2, 66-436 Słońsk  
tel./fax +48 95 757 22 12  
Handy + 48 607 081 317  
www.hoopoe.com.pl
- **Pension MARTINEZ**  
ul. Świebodzińska 74, 66-218 Lubrza  
tel. +48 68 381 32 95  
www.martinez.com.pl
- **Sylwester Putek**  
Głusko 15/3  
66-520 Dobiegniew  
tel. + 48 602 233 304  
www.activecenter.com.pl
- **Zentrum für Sport am Wasser**  
RELAX CAMP-ANY  
Długie, ul. Dobiegniewska 22  
66-500 Strzelce Krajeńskie  
tel. +48 603 136 474  
faks: +48 95 735 88 95  
e-mail: krzysztof.jaz@emagnum.pl  
www.cadet.pl
- **PTTK Ziemia Gorzowska**  
ul. Mieszka I nr 15/1  
66-400 Gorzów Wielkopolski  
e-mail: zrudzinski@wp.pl  
tel. +48 604 207 243
- **Pliszka - Kanufahrten**  
tel. +48 601 641 512  
www.makajak.pl
- **Chapacz**  
tel. +48 68 327 16 52  
e-mail: chapacz@chapacz.pl  
www.chapacz.pl

# Für Segler.

Lubuskie gehört zu den schönsten Gebieten Polens. Die Vielfalt der Seen und Flüsse ist ein Paradies für die Segler. Segeln ist eine besondere Sportart – der Mensch muss mit den Naturelementen zusammenarbeiten, wenn er Ziel erreichen will. Lubuskie bietet Anblicke wie in einem Traum. Viele Touristen sowohl aus Polen als auch aus dem Ausland kommen nach Lubuskie. Kein Segler kann auf eine der schönsten Route in Polen „Lubuskie Mazury“ („Lebuser Masuren“) verzichten. Die Route fängt in dem Ort Długie (See Lipie) an, weiter – die durch Kanäle und die großen, schönen Seen, das Ende ist See Wielgie.

„Lubuskie Mazury“ („Lebuser Masuren“) bieten noch andere Möglichkeiten: die Route See Wielgie – Fluss Drage – Fluss Warthe – Fluss Oder, das Ende der Route ist die Ostsee. Lubuskie nennt man „die zweiten Masuren“ weil man hier viele interessante Seen in der Nähe von Wäldern und Wiesen findet. Man soll zu dieser Überzeugung selber kommen und mit vollen Segeln die Seen in Lubuskie bewundern.



Ankern	Segeln	Anlegen und Schleppen	Ruderboot	Motorboote	Motorbootwettbewerb	Wasserskilaufen	See / Fluss
ja	ja	ja/ nein	ja	nein	nein	nein	Lipie
ja	ja	nein	ja	nein	nein	nein	Słowa
ja	ja	ja	ja	nein	nein	nein	Łubowo
ja	ja/ nein	ja	ja	ja	ja	nein	Rz. Warta – Gorzów Wlkp.
ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	Lubiąż
ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	Krajnik
ja	ja	ja	ja	Ja (außer der Ruhezone)	Ja (außer der Ruhezone)	Ja (außer der Ruhezone)	Lubniewsko
ja	ja	ja	ja	ja	ja	nein	Rz. Warta – Kostrzyn nad Odrą
nein	ja	nein	ja	ja	nein	nein	Graniczne
nein	ja	nein	ja	ja	ja	ja	Rz. Odra - Maszewo
ja	ja	ja	ja	nein	nein	nein	Ciecz
ja	ja	ja	ja	nein	nein	nein	Łagowskie
nein	ja	nein	ja	nein	nein	nein	Niestysz
ja	ja	ja	ja	nein	nein	nein	Osiek
nein	ja	nein	ja	nein	nein	nein	Radęcino
nein	ja	nein	ja	nein	nein	nein	Wielgie
ja	ja	ja	ja	ja	---	---	Rz. Odra – Krosno Odrzańskie
nein	ja	nein	ja	nein	nein	nein	Rz. Bóbr – Krosno Odrzańskie



# Verleih

## ■ Pension „ZIELONY CYPEL”

ul. Leśna 1, 69-210 Lubniewice  
tel. +48 512 899 663 Buchung  
tel. +48 797 595 189 Pension  
tel./fax +48 95 750 01 05  
fax +48 71 399 50 13  
biuro@zielonycypel.pl  
www.zielonycypel.pl

## ■ Pension „LAGUNA”

Os. Świerczów, 69-210 Lubniewice  
tel. +48 95 755 83 27  
Handy +48 501 439 308  
laguna@laguna-ow.pl  
www.laguna-ow.pl

## ■ Konferenz-und Erholungszentrum „STILON” in Lubniewice

ul. Świerczewskiego 18  
69-210 Lubniewice  
tel. +48 95 755 75 87  
recepca@centrumstilon.pl  
www.centrumstilon.pl

## ■ Zentrum für Sport am Wasser - Gästezimmer

RELAX CAMP-ANY, Krzysztof Dariusz Jaz  
Długie, ul. Dobiegiewska 22  
66-500 Strzelce Krajeńskie  
tel. +48 603 136 474  
fax +48 95 735 88 95  
e-mail: biuro@emagnum.pl  
e-mail: krzysztof.jaz@emagnum.pl  
www.cadet.pl  
www.kadet-ok.pl

## ■ Tauchzentrum „Marlin Plus” Piotr Raginia

66-400 Gorzów Wlkp., ul. 9 Maja 6C  
tel. +48 95 720 75 55  
fax +48 95 722 97 29  
Handy +48 604 850 917  
e-mail: centrum@marlinplus.pl  
www.marlinplus.pl





## Segelclubs

### ■ Segelclub „Kliwer”

Drezdenko, Lubiewo  
Pierwszej Brygady 21a  
66-530 Drezdenko  
tel. +48 501 589 512  
e-mail: kliwer.drezdenko@op.pl  
Basis: See Łubowo

### ■ Segelclub Lubniewice

Basis: See Lubiąż, See Krajnik, See Lubniewsko  
Tourist Information  
Gemeinde Lubniewice  
tel. +48 95 755 70 52 oder  
+48 95 755 81 80 / 9  
fax +48 95 755 70 24  
e-mail: promocja@lubniewice.pl  
www.lubniewice.pl

### ■ Segelclub „DELFIN” in Kostrzyn an der Oder

Kostrzyn nad Odrą  
ul. Sikorskiego1  
66-470 Kostrzyn nad Odrą  
Basis: Fluss Warthe  
tel. +48 600 859 765  
e-mail: klubzeeglarski@interia.pl

### ■ „Panta Rhei” Pfadfinder – Segelclub

Osiek, 66-520 Dobiegniew  
Basis: See Osiek  
tel. +48 95 720 61 13  
ul. Wyszyńskiego 3, 66-400 Gorzów

### ■ „Szkwał” Segelclub für Jugendliche

66-500 Strzelce Krajeńskie, al. Wolności 8b/7  
Basis: See Lipie  
tel. +48 95 722 99 87  
e-mail: poczta@szkwal.gorzow.org  
Ort: Długie



## Marinas und Häfen

### ■ Segelclub-Basis „Kliwer“

Lubiewo, Gewässer: See Łubowo

### ■ Hafen an der Warthe

Gorzów Wlkp., Gewässer: Fluss Warthe

### ■ Pension „ZIELONY CYPEL“

ul. Leśna 1, 69-210 Lubniewice  
tel. +48 512 899 663 Buchung  
tel. +48 797 595 189 Pension  
tel./fax +48 95 750 01 05  
fax +48 71 399 50 13  
biuro@zielonycypel.pl  
www.zielonycypel.pl

### ■ Pension „LAGUNA“

Lubniewice, Os. Świerczów  
tel. +48 95 755 83 27  
Handy +48 501 439 308  
laguna@laguna-ow.pl  
www.laguna-ow.pl

### ■ Konferenz- und Erholungszentrum „STILON“ in Lubniewice

69-210 Lubniewice, ul. Świerczewskiego 18  
tel. +48 95 755 75 87  
repcja@centrumstilon.pl  
www.centrumstilon.pl  
Stege WOPR Lubniewice – See Lubiąż

### ■ Segelclub „DELFIN“ in Kostrzyn nad Odrą. Marina Warthemündung

ul. Sikorskiego1, 66-470 Kostrzyn nad Odrą  
tel. +48 600 859 765  
klubzeglarski@interia.pl

### ■ Marinas bei Łagów

Łagów, See Ciecz, See Łagowski

### ■ See Osiek - Hier kann man vom Stapel lassen. (die Anlegestelle Panta Rhei)

Osiek, 66-520 Dobięgniew  
„Panta Rhei“ Pfadfinder – Segelclub  
Basis: am See Osiek  
tel. +48 95 720 61 13



### ■ Flusshafen am Fluss Oder

Krosno Odrzańskie, Gewässer: Fluss Oder

### ■ „Szkwał“ Segelclub für Jugendliche

66-500 Strzelce Krajeńskie, al. Wolności 8b/7  
die Anlegestelle: Ort Długie, See Lipie

# Schiffstouren - Kreuzfahrten.

Lubuskie ist reich an Seen, Landschaften und Flüssen. Die Oder und Warthe gehören zu den größten Flüssen Polens. In Lubuskie fördert man Schiffstouren.

Fahrten auf den Flüssen in Lubuskie bieten vieles an: eine gute Erholung, beste Landschaften, eine schöne Reise. Man kann auch verschiedene interessante Orte besichtigen.

Die „Lebuser Flussflotte“ wird jedes Jahr größer und soll mal in Polen an erster Stelle stehen. Lubuskie schafft neue Wasserrouten, neue Schiffe und Boote.

Jeder Tourist sollte in Lubuskie unsere Seen und Flüsse genießen. Nur in Lubuskie ist es an der Oder und Warthe so schön!





■ **Hafen Gorzów Wielkopolski**

ul. Wał Okrężny 39, 66-400 Gorzów Wlkp.  
Geschäftsleitung: (Verein)  
Stowarzyszenie Wodniaków  
„Przystań Gorzów”  
tel. +48 95 711 72 72

■ **Hafen Bytom Odrzański**

67-115 Bytom Odrzański , ul. Spacerowa  
Geschäftsleitung: Stadtamt Bytom Odrzański  
tel. +48 68 388 40 22  
Betreuer: Zbigniew Nowakowski  
tel. +48 600 353 227

■ **Hafen Nowa Sól**

67-100 Nowa Sól, ul. Portowa  
Geschäftsleitung: Stadtamt Nowa Sól  
tel. +48 68 459 03 00

■ **Hafen Kostrzyn Nad Odrą**

66-470 Kostrzyn Nad Odrą, ul. Portowa 1  
Geschäftsleitung: Binnenfahrtamt  
Kostrzyn nad Odrą  
tel. +48 95 752 34 91

■ **Hafen Słubice**

69-100 Słubice, ul. 1 maja  
Geschäftsleitung: Nadzór Wody Słubice  
tel. +48 95 758 27 22

■ **Hafen Krosno Odrzańskie**

66-600 Krosno Odrzańskie  
Bulwar Jana Pawła II  
Geschäftsleitung: OSIR Krosno Odrzańskie  
tel. +48 68 383 54 26

■ **Hafen Cigacice**

66-131 Cigacice, ul. Portowa  
Geschäftsleitung: Zentrum für Sport-und  
Erholung w Sulechowie  
tel. +48 68 385 23 84  
Betreuer: Roman Wołoch  
tel. +48 508 030 003



# Tauchen.

Viele schöne Seen in Lubuskie bieten Kanus, Segeln, eine gute Erholung an. Aber nicht nur das! Lubuskie bedeutet auch etwas anders – hier kann man tauchen! Das ist eine extreme Sportart, aber hier ist es gefahrlos. Man kann die Seen in Lubuskie bewundern, das Tauchen wird hier immer beliebter und zugänglicher. Lubuskie ist eine führende Tauchregion und wird zum Tauch-paradies.

Ein interessanter Seegrund, der Wald in der Nähe – das ist ein Eldorado für alle Taucher. In dieser Region gibt es viele Tauchschulen,

Ausrüstungsverleihstellen, Angebote für Tauchgänge mit einem Tauchlehrer.

Alle Tauchen – Fans sollten die Seen in Łagów entdecken. Łagów wird die „Lebuser Perle“ genannt. Der Seegrund, die Gesteine unter dem Wasser in den Seen in der Nähe von Łagów – das sind die schönsten Unterwasserlandschaften in Polen.

Die klarsten Seen in Lubuskie (Sichtbarkeit 10 – 15m): Ciecz (Łagów), Chłop (Międzyrzecz), Lubikowskie (Pszczew), Łagowskie (Łagów), Niesulickie (Świebodzin), Pszczewskie (Pszczew), Szarcz (Pszczew).

Die Gewässer in Lubuskie zählen zu den tiefsten und den attraktivsten in Polen. Wenn tauchen, dann nur in Lubuskie!



### ■ **Łagów, See Ciecz und Łagowskie.**

Der See Ciecz ist der tiefste in Lubuskie – 58,8m, die Größe beträgt 183 ha. Der See befindet sich im Landschaftsschutzpark und ist mit dem See Łagowskie verbunden. Łagów, eine Stadt mit Baudenkmälern, liegt zwischen den Seen. Die Seen Łagowskie und Ciecz (beide postglazial) sind von Buchenwäldern (bis zu 13,5m hoch) umgeben. Der See hat eine Größe von 84 ha. In der Nähe der Seen gibt es ein vielfältiges touristisches Angebot.

Man kann das ganze Jahr lang in Łagów tauchen. In der Nähe vom Schloss gibt es eine Taucher-Basis. Im Sommer gibt es mehrere Angebote für Taucher.

■ tel. Joasia: +48 504 700 653  
und Adam vel Ahmed, tel. +48 508 951 513

### ■ **"SUBMARINER"**

am See Łagowskie in Łagów,  
ul. 1-go LUTEGO 1  
tel. 48 502 375 944  
[www.lagow.pl](http://www.lagow.pl)

### ■ **Lubniewice**

In der Nähe von Lubniewice gibt es zwei Seen, wo man tauchen kann.

Der See Lubiąż in der Nähe von Lubniewice hat eine Größe von 150 ha, ist 15 m tief.

Es gibt viele Insel, Halbinsel, der Grundwasserspiegel hat die Größe von 241 ha.

### ■ **Touristinformation Lubniewice, Stadtamt in Lubniewice,**

ul. Jana Pawła II 51,  
tel. +48 95 755 70 52 lub +48 95 755 81 80  
wew. 9, fax. +48 95 755 70 24  
e-mail: [promocja@lubniewice.pl](mailto:promocja@lubniewice.pl)  
[www.lubniewice.pl](http://www.lubniewice.pl)

### ■ **Gubin**

In der Stadt gibt es eine Tauchschule. Die Tauchschule „AQUA“ in Gubin bietet vieles an.

■ ul. Slowackiego 1A, 66-620 Gubin.  
tel. +48 606 501 952







### ■ **Der Ort Długie, der See Lipie und Słowa (Gemeinde Strzelce Krajeńskie)**

Der See hat die Größe von 174 ha, die maximale Tiefe beträgt 42 m. Der See Lipie ist mit dem See Słowa verbunden. Der See hat eine Größe von 60 ha und eine maximale Tiefe 31,7m. Die Touristen bewundern die Türkis des Sees. Die Bedingungen für eine „Untersee-Wiese“ sind hier günstig. Hier kommen viele Alge - Arten, Fische, Amphibien, Vögel vor.

### ■ **Am See Lipie: Pension**

Długie, 66 -500 Strzelce Krajeńskie,  
tel: +48 603 790 736, wird von dem städtischen Betrieb verwaltet: PGK Sp. z o.o.  
ul. Gorzowska 15, 66-500 Strzelce Krajeńskie,  
tel. +48 95 763 10 80, +48 95 763 10 81  
Fax +48 95 763 22 48,  
e-mail: pgk\_strzelce@wp.pl

### ■ **Tauchen mit der Tauchschule „Marlin Plus“ Piotr Raginia**

Gorzów Wilkp., ul. 9 Maja 6C,  
tel. +48 95 720 75 55, +48 604 850 917  
www.marlinplus.pl.

### ■ **Hotel „Wodnik“**

Długie, ul. Dobiegiewska 30,  
66 -500 Strzelce Krajeńskie.  
tel. +48 95 761 22 88, fax: +48 95 761 22 90  
www.hotel-wodnik.de

### ■ **See Niesłysz (Niesulice, Gemeinde Lubrza)**

See Niesłysz hat eine Größe von 560 ha, ist 34,7m tief, das Wasser ist sehr klar. Man kann hier tauchen, es gibt viele Pensionen und Bade-stellen.

### ■ **Gemeinde Lubrza**

66-218 Lubrza, ul. Świebodzińska 68  
tel./fax +48 68 38 13 021  
promocja@lubrza.pl, www.lubrza.pl

### ■ **Dobiegiew und die Umgebung**

In der Nähe von Dobiegiew gibt es viele Seen, wo man tauchen kann.

Es lohnt sich, im Seenplatte Dobiegiewskie zu tauchen.

### ■ **Stadtamt Dobiegiew**

ul. Dembowskiego 2, 66-520 Dobiegiew  
www.dobiegiew.pl



# Am Wasser - Badestellen, Strände, Erholung.

Die Schwerpunkte des Tourismus in Lubuskie – die malerischen Seen und Flüsse sind von Wäldern umgeben. Zu den beliebten Seengehören: Łagowskie, Lubiąż, Niesłysz, Ciecz (Trześniowskie), Głębokie, Sławskie, Osiek.

Die wichtigsten Urlaubsorte mit Badestellen und mit der Möglichkeit Wassersport zu treiben oder zu angeln sind: Łagów, Lubniewice, Lubrza, Sława, Ośno Lubuskie, Niesulice, Pszczew. Man kann hier ab Anfang Juni bis Mitte September baden. Der Strand, oft ein natürlicher Strand, ist in der Sommerhitze ein Vergnügen. Die Freizeit in der Natur zu verbringen, Möglichkeit zum Baden und Schwimmen, Kinder, die glücklich sind und im Wasser spielen – das sind genau die besten Ideen für die Sommerferien.

## ■ In der Nähe von StrzelceKrajeńskie

Die Ortschaft Długie am See Lipie mit dem Strand mit einer Badestelle und mit einem Steg.

## ■ Pension

Długie, 66 -500 Strzelce Krajeńskie,  
tel. +48 603 790 736

Pension wird von dem städtischen Betrieb verwaltet: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.,  
ul. Gorzowska 15, 66-500 Strzelce Krajeńskie,  
tel. +48 95 763 10 80, +48 95 763 10 81  
e-mail: pgk\_strzelce@wp.pl





### ■ Pension Marina

Ostrów 76, 69-200 Sulęcín  
tel. +48 95 759 22 94  
[www.camping-marina.eu](http://www.camping-marina.eu)

### ■ Pension Kormoran

ul. Daszyńskiego 57, 69-200 Sulęcín  
[www.kormoran.tv](http://www.kormoran.tv)

### ■ Pension „LAGUNA”

Oś. Świerczów, 69-210 Lubniewice  
tel. +48 95 755 83 27  
Handy+48 501 439 308  
e-mail: [laguna@laguna-ow.pl](mailto:laguna@laguna-ow.pl)  
[www.laguna-ow.pl](http://www.laguna-ow.pl)

### ■ Konferenz-und Erholungszentrum „STILON” in Lubniewice

ul. Świerczewskiego 18, 69-210 Lubniewice.  
tel.+48 95 755 75 87  
e-mail: [recepja@centrumstilon.pl](mailto:recepja@centrumstilon.pl)  
[www.centrumstilon.pl](http://www.centrumstilon.pl)

### ■ Zentrum für Schulung-und Erholung „Lub-Sol” in Lubniewice

tel. +48 95 755 03 00 oder +48 95 755 75 25  
e-mail: [lubniewice@exploris.pl](mailto:lubniewice@exploris.pl)  
[www.exploris.pl/lubniewice](http://www.exploris.pl/lubniewice)

In diesen Pensionen gibt es öffentliche Badestellen, Stege, Ausrüstungsverleihstellen. Am See Lubiąż gibt es Schifffahrten mit einem kleinen Schiff (12 Plätze).

Krzysztof Gwizdała - tel. +48 691 271 997

### ■ Kommunale Schulen

os. Słowiańskie 4, Lubniewice  
tel. +48 95 755 75 57

### ■ Die Umgebung von Krosno Odrzańskie

In der Nähe von Krosno Odrzańskie gibt es viele Badeseen mit unbewachten Badestellen. Am See Kałek in Gryżyno gibt es einen Strand und Ausrüstungsverleih.

### ■ Pension „Gryżyna”

Gryżyna 51, 66-630 Bytnica  
tel. +48 68 391 50 94

### ■ Ferienhaus Gryżyna

Gryżyna 13A, 66-630 Bytnica  
tel. +48 68 391 50 84

## ■ Das Zentrum für Ferien, Sport und Erziehung

Długie, ul. Turystyczna 14,  
66 -500 Strzelce Krajeńskie  
e-mail: [biuro@bratkrystyn.pl](mailto:biuro@bratkrystyn.pl)  
[www.bratkrystyn.org](http://www.bratkrystyn.org)

Das Zentrum für Ferien, Sport und Erziehung ist sehr gut entwickelt. Es gibt hier Sportplätze, einen Spielplatz für Beach Soccer, ein Amphitheater.

## ■ Łagów

In der Gemeinde Łagów gibt es keine öffentlichen, bewachten Badestellen, es gibt aber mehrere romantischen Badeseen. Zwei Pensionen: Leśnik und MundiReca in Łagów haben einen Strand mit Sportplätzen, mit Sportausrüstung und Stegen. Es gibt viele Verleihstellen, wo man Tretboote, Kanus- und Angelboote ausleihen kann.  
[www.lagow.pl](http://www.lagow.pl)

## ■ Dobięgniew und die Umgebung

In der Nähe von Dobięgniew gibt es eine Bade-  
stelle mit Ausrüstungsverleih, wo man Kanus,  
Tretboote und Ruderboote ausleihen kann.

tel. +48 95 761 15 41

Marine „Panta Rhei“ veranstaltet Segelferien für Jugendliche.

Osiek, 66-520 Dobięgniew  
tel. +48 95 720 61 13

## ■ Lubniewice

Im Ort Lubniewice gibt es ein großes Erholungsangebot für die Touristen. Viele Pensionen und Zentren, wo man sich entspannen kann, - und die Gastronomie, - sind Bestandteile eines komfortablen Aufenthaltes in Lubniewice.

Am See Lubiąż in Lubniewice gibt es einen öffentlichen Strand mit Parkplätzen – (Zamkowa Straße)

## ■ Pension

### „ZIELONY CYPEL“

ul. Leśna 1, 69-210 Lubniewice  
tel. +48 797 595 189  
e-mail: [biuro@zielonycypel.pl](mailto:biuro@zielonycypel.pl)  
[www.zielonycypel.pl](http://www.zielonycypel.pl)





### ■ Schloss in Gryżynie

Gryżyna, 66-630 Bytnica.  
tel. +48 68 391 50 34  
Einige Agrotourismusangebote, Reiten  
in „Rancho Gryżyna“  
Gryżyna 22, 66-630 Bytnica  
tel. +48 68 391 50 20

Am See Gli Biel in Łochowice gibt es einen Strand, Ausrüstungsverleih, Sport – und Erholungsangebote.

### ■ Militär - Ferienhaus

Łochowice, 66-600 Krosno Odrzańskie  
tel. +48 68 383 86 67, +48 501 653 515

Am See Borek in Kosarzyn gibt es einen Strand, Ausrüstungsverleih, viele Unterkünfte – und Gastronomieangebote, ebenso Angebote für Sport – und Erholung.

### ■ Ferienhaus „Nad Borkiem“

Kosarzyn, 66-620 Gubin.  
tel. +48 68 359 43 92 lub +48 607 034 780

### ■ Pension Oaza OAZA

Kosarzyn, 66-620 Gubin  
tel. +48 68 359 99 83

Am See Bronków in dem Ort Bronków gibt es auch einen Strand und Ausrüstungsverleih.

### ■ Pension „Park Magnolia“

tel. +48 68 391 33 74

### ■ Pension „Kołatka“ w Kołatce

tel. +48 68 452 13 22, +48 509 044 949

### ■ Pferdestall Bronków

Bronków 71a, 66-627 Bobrowice  
tel. +48 68 391 31 85

Die Bewohner der Stadt Zielona Góra verbringen ihre Freizeit am See Dąbie. Hier gibt es einen unbewachten Strand, Ausrüstungsverleih und Sportangebote – bei der Pension „Temar“.

Eine Badestelle ist auch in der Gemeinde Maszewo am See Graniczne. An diesem See gibt es zwei Stege (25m, mit Leiter).





 PAŁAC MIERZĘCIN wellness & wine resort

[www.palacmierzecin.pl](http://www.palacmierzecin.pl)



Zielona Góra  
Wojska Polskiego 79  
[www.DanaSPA.pl](http://www.DanaSPA.pl)

★★★★  
**DANA**  
HOTEL & SPA



# Für (Hobby-) Ornithologen.

Lubuskie mit vielen Flüssen, Überschwemmungen, Teichen und Seen bietet den Touristen die sich für die am Wasser lebenden Vogelarten interessieren, viele Möglichkeiten, die es woanders nicht gibt. Das Oder-Gebiet in Lubuskie ist ein Schutzgebiet. Der Park Narodowy Ujście Warty (Nationalpark Warthemündung) ist ein Gebiet, wo viele Vogelarten vorkommen. Die Flusswindung in Santok – wo der Fluss Netze in die Warthe mündet, ist ein Lebensraum für drei Vogelarten. Das Gebiet wird im Rahmen des Projekts „Natura 2000“ geschützt.

Zu den „Natura 2000“ Gebieten gehören in Lubuskie: 75 Teile, die 25% des ganzen Region ausmachen. Es sind 11 Gebiete, wo die

Vögel extra geschützt werden, 62 Gebiete, wo die Lebensräume extra geschützt werden und 1 doppelt geschütztes Gebiet, wo sowohl die Vögel als auch der Lebensraum geschützt wird – diese Daten beweisen, dass eine richtige Vogelmenge in Lubuskie vorkommt.

Die Naturforscher erwähnen 300 Gattungen der Vögel in Lubuskie. 2/3 dieser Gattungen nisten hier. Zu der am meisten differenzierten und charakteristischen Gruppe gehören die Wasser- und Sumpfvögel. Mindestens 10 Entenarten nisten hier. Die Knäkenente kommt im Nationalpark Warthemündung (Park Narodowy Ujście Warty) vor, hier nisten ungefähr 150 Paare dieser Art. In dem Nationalpark gibt es auch ungefähr 100 Paaren einer anderen Entenart, die hier auch nisten. Die Löffelente lebt in der Nähe von Überschwemmungen und feuchten Wiesen.





Die Tafelente und die Reiherente sind tauchende Arten. Die Schnellente lebt an den Gewässern, die von einem Wald umgeben sind, die Schnellenten haben Nisthöhlen in alten Bäumen. Einige Nistplätze der Gänse-säger kommen hier auch vor, sie sind aber eher im Winter zu finden. Hier wandern auch die Zwergsäger, Mittelsäger, Trauerente, Samtente, Bergente, manchmal Eisente und Eiderente.

Zahlreich sind in Lubuskie auch die Gänse, aber ein Nest und Eier hat hier nur die Gralgans. In der Nähe von der Warthemündung gibt es die Nistplätze von ungefähr 300 Paaren. Der Vogelzug ist wie ein Gänsefestival, er findet im Frühling und im Herbst statt. Am meisten kann man die Saatgans beobachten, seltener ist die Blässgans, diese Arten machen im November im Nationalpark Warthemündung ungefähr 100 000 Exemplare aus. Ziemlich selten sieht man die Kunschnabelgans, Kanadagans, Weißwangengans, Ringelgans.

In unserer Region kommen drei Arten der Schwäne vor, am häufigsten ist der Höcker-schwan. Es gibt ungefähr 400 – 500 Höcker-schwan-Paaren.

Sehr charakteristisch sind die Störche, die hier in einer großen Menge vorkommen. Die höchste Zahl der Nester gibt es im Nationalpark Warthemündung. Das Dorf Kłopot mit dem Weißstorchmuseum ist sehr beliebt und bekannt. Es befindet sich im Landschaftsschutzpark „Krzeseński Park Krajobrazowy“. In dem Dorf gibt es 37 Nester. Immer öfter kann man in Lubuskie auch die Graureiher sehen, ihre Zahl vergrößert sich ständig. Am Lebuser Himmel können wir auch manche Raubvögel fliegen sehen. Ein Beispiel ist der Seeadler. Oft hört man viele andere Vogelarten in den Schilfrohren, die dort singen oder krächzen. Es ist unmöglich, in dieser Broschüre alle 300 Gattungen der Avifauna in Lubuskie zu beschreiben. Wir empfehlen Ihnen die Nachschlagwerke zu diesem Thema, in den Buchläden können Sie auch interessante Handbücher über Vögel kaufen.





### ■ **Naturtourismus Büro Dudek**

Auf der Wachtelkönig – Route kann man die Vögel beobachten, die die Nahrung auf dem Schwemmland suchen.

### ■ **Tourist Information, Izabela Engel, Naturtourismus Büro „Dudek“**

66-436 Słońsk, Stacja Pomp 2  
tel. + 48 95 57 22 12 ,+48 607 08 13 17  
[www.hoopoe.com.pl](http://www.hoopoe.com.pl)



### ■ **Der Ausweis der Vogelrepublik.**

Man kann die Vögel im Gebiet der Warthemündung beobachten und sich dabei um den Ausweis der Vogelrepublik bewerben. Das ist eine einzigartige Initiative des dort wirkenden Słońsk-Freundeskreises „Unitis Viribus“. In dem Büro der Vogelrepublik bekommt man den Ausweis

### ■ **Verein der Freunden von Słońsk „Unitis“**

Słońsk, ul. Puszkina 44,  
tel. +48 95 757 24 45  
[www.tps-unitisviribus.org.pl](http://www.tps-unitisviribus.org.pl)



### ■ **Nationalpark „Warthemündung“**

Man kann den Nationalpark „Warthemündung“ das ganze Jahr lang, vom Morgen bis zum Abend besuchen. Ein Spaziergang ist aber nur auf bestimmten Routen möglich. Es gibt Wanderwege, Radwege und Strecken für Autos. Bei den Mitarbeitern des Nationalparks kann man einen Termin für eine Schulung für eine Gruppe buchen.

### ■ **Nationalpark „Warthemündung“**

Chyrzyno 1, 69-113 Górzycza  
tel. +48 95 752 40 27  
fax +48 95 752 40 27 w. 16  
[www.pnujsciewarty.gov.pl](http://www.pnujsciewarty.gov.pl),  
[sekretariat@pnujsciewarty.gov.pl](mailto:sekretariat@pnujsciewarty.gov.pl)



## ■ Lubniewice

4,5 km nördlich von Lubniewice befindet sich das Naturschutzgebiet „Janie im. Włodzimierza Korsaka“. In dem Naturschutzgebiet nisten: Höckerschwan, Stockente, Tafelente, Lappentaucher, Bekasinne, Kiebitz, Flussuferläufer, Graugans, Graureiher, Kranich, Kormorane. Zu den Raubvögeln, die hier vorkommen, gehören: Rohrweihe, Mäusebussard, Schwarzmilan, Seeadler, Fischadler. Es gibt einen grünen Wanderweg von Lubniewice und einen roten Radweg mit dem man das Naturschutzgebiet erreichen kann.

„Uroczysko Lubniewsko“ ist ein Landschaftsteil in der Gemeinde Lubniewice, teils in der Gemeinde Sulęcín. Hier kann man den Seeadler, den Schwarzstorch, den Kranich,- und den Eisvogel sehen. Es gibt viele Wandern – und Radwege, die eine gefahrlose Beobachtung der Vögel ermöglichen. Es gibt auch zwei Aussichtspunkte: den Aussichtturm in Lubniewki und ein Häuschen am Wasser am westlichen Ufer des Sees Lubniewsko.

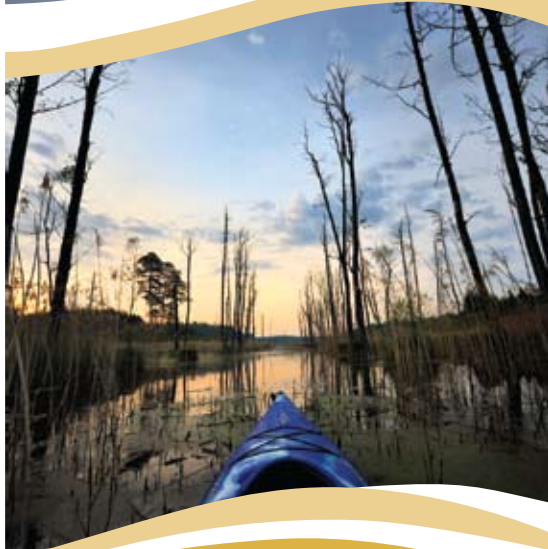
In Lubniewice gibt es viele Pensionen, die ein „Ausgangspunkt“ für die weitere Reise sein können.

## ■ Tourist Information Gemeinde Lubniewice

tel. + 48 95 755 70 52  
e-mail: [promocja@lubniewice.pl](mailto:promocja@lubniewice.pl)  
[www.lubniewice.pl](http://www.lubniewice.pl)

## ■ Naturliebhaber Club

ul. 1-go Maja 22, 66-200 Świebodzin  
tel. +48 68 382 82 36  
e-mail: [kp@kp.org.pl](mailto:kp@kp.org.pl)





### ■ **Um Dobiegniew herum, See Ostrowieckie.**

Am See gibt es drei Inseln: Lech (südlich), Okrzeja (in der Mitte), Pokrzywka (nördlich). Die Inseln waren vor dem Krieg ein Naturschutzgebiet.

Auf drei Inseln nisten Schnellenten, Meerenten, Gänsesäger. Am See sieht man oft den Seeadler. Im Frühling balzen am Wasser Lappentaucher, Schnellenten, Meerenten.

■ [www.dobiegniew.pl](http://www.dobiegniew.pl)



### ■ **Das Weißstorchenmuseum in Kłopot**

Das Weißstorchenmuseum in Kłopot wird von dem Vorstand des Naturschutzverein „Liga Ochrony Przyrody“ verwaltet. In dem Museum befindet sich die Jugendherberge, es gibt auch den Zeltplatz für alle, die hier einige Tage verbringen wollen und die Storche, die Natur an der Oder beobachten wollen.

### ■ **Das Weißstorchenmuseum**

Kłopot 24, 69-108 Cybinka.  
tel./fax +48 68 391 29 35  
e-mail: [mbb-kłopot@o2.pl](mailto:mbb-kłopot@o2.pl)  
[www.muzeumobociana.pl](http://www.muzeumobociana.pl)



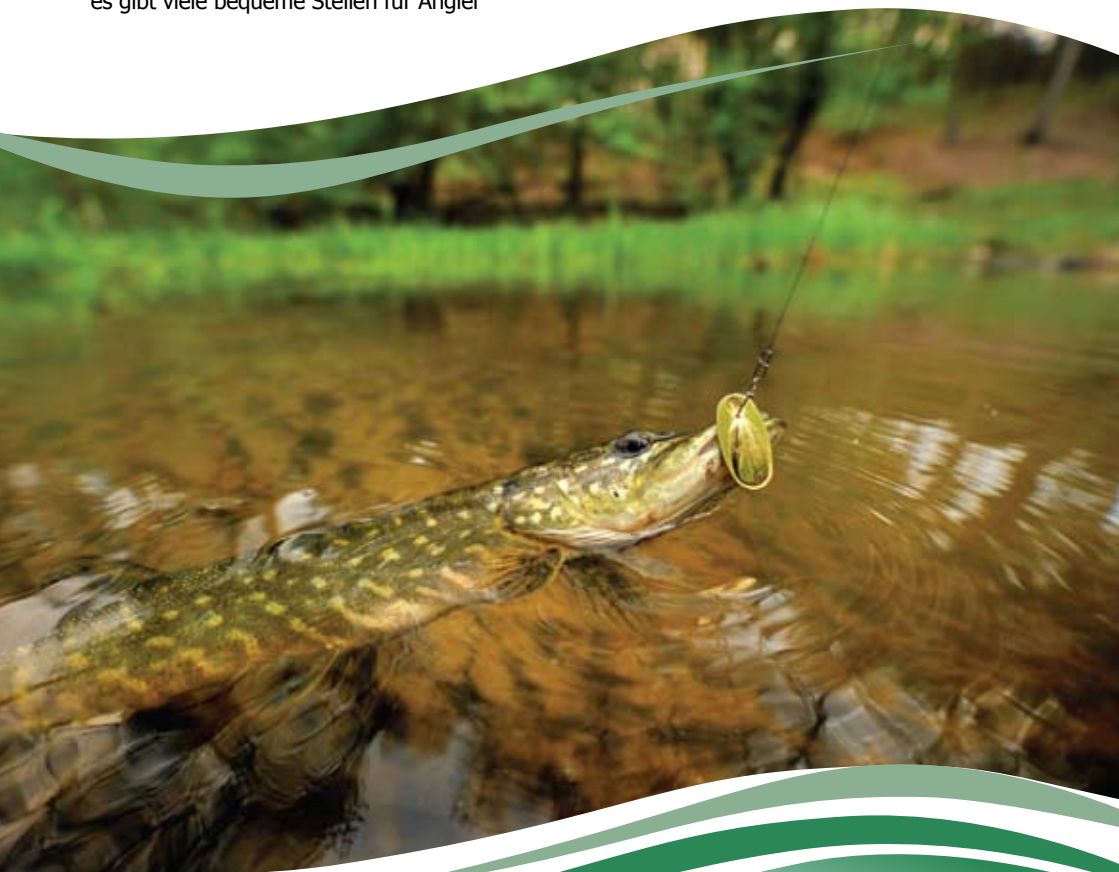
# Für die Angler.

Lubuskie lockt mit zahlreichen Seen und Flüssen, die kleiner oder größer sind. In den Seen und in jedem Wasserlauf in Lubuskie kommen viele Fische vor, weil hier keine riesigen Gebäuden und keine großen Fabriken stören. Oft setzt man die Fischbrut aus, beliebt sind auch die Teiche und private Angelbereiche. Die wichtigsten Flüsse, wo man Fische in unserer Region fangen kann: die Oder, die Warthe, die Netze, die Bober. Die Oder mit dem Altwasser bietet ausgezeichnete Bedingungen für das Angeln in Ruhe, weit vom Lärm der Zivilisation. Lubuskie ist ein Paradies für Angler. Angeln ist in Lubuskie sehr beliebt, es gibt viele bequeme Stellen für Angler

an den Seen und Flüssen in Lubuskie. Sie benötigen lediglich eine gewässerbezogene Angelkarte, Mindestmaße und Schonzeiten lt. Gewässerordnung des Landesanglerverbandes sind zu beachten. Für manche Angelplätze muss man einen Schein extra kaufen, weil das Gebiet einer Gemeinde oder einem privaten Angelveranstalter gehört – die normale Angelkarte reicht hier nicht aus.

Die Angelkarte bekommen Sie in den örtlichen Stellen des Landesanglerverbandes

Info: [www.pzw.org.pl](http://www.pzw.org.pl)







### ■ Landesanglerverband - Stelle in Zielona Góra

Zielona Góra 65-301, ul. Głowackiego 1  
tel. +48 68 453 73 33  
e-mail: pzwzgora.org@gmail.com,

### ■ Landesanglerverband - Stelle in Gorzów Wielkopolski

66-400 Gorzów Wielkopolski,  
ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 28/30,  
tel. +48 95 72 06 130,  
www.pzw.org.pl/pzwgorzow

### ■ Agrotourismus Nad Wartą

66-440 Skwierzyna, Nowy Dwór 2  
tel. +48 505 360 623, +48 519 131 998  
e-mail: agroturystyka@nadwarta.com  
www.nadwarta.com

### ■ Angelshop „Bartek”

Bartosz Dubaniowski  
66-300 Międzyrzecz, ul. Kopernika 17c  
e-mail: biuro@wedkarski-bartek.pl  
www.wedkarski-bartek.pl

### ■ Pension Kormoran

69-200 Sulęcín, ul. Daszyńskiego 57  
tel. +48 95 755 26 28, +48 95 755 94 43  
Handy +48 601 085 594  
e-mail: recepcja@kormoran.org.pl  
www.kormoran.tv

### ■ 66-500 Strzelce Krajeńskie, Danków 5 tel. +48 608 600 754

### ■ Agrotourismus Janusz i Anna Maślak

66-300 Międzyrzecz, Gorzyca 7  
tel. +48 603 138 939  
e-mail: obra.biwak@wp.pl

### ■ Krzysztof Gwizdała

Handy +48 691 271 997  
www.watertaxitours.pl

- Schifffahrten am See Lubiąż  
Marinas: städtischer Strand in Lubniewice,  
Pension „Zielony Cypel”, „Pension Pod Basztą”,  
Pension Stilon, Bar „Złota Rybka”,  
die Promenade bei dem Markt.
- Motorbootverleih
- Ruderbootverleih (Motor – 2,5Km)



## ■ Łagów

Łagów wird die „Lebuser Perle“ genannt. Łagów liegt zwischen zwei Seen, - und bietet vieles an. Hier kann man angeln, es gibt viele Pensionen und eine gute Gastronomie. Die Angler können z.B. am See Łagowski fischen. Zwei Seen gehören dem Landesanglerverband – in Zielona Góra, werden aber örtlich verwaltet (Stelle in der Paderewski Straße). In der lokalen Stelle des Landesanglerverbandes kann man Angelboote ausleihen und sich erkundigen.

## ■ Santok

In der Nähe von Santok kann man angeln, weil hier die Warthe und die Netze ihre Überschwemmungsgebiete und Altwasser haben. Dank vielen Straßen und Wegen kommt man leicht hierher. In Santok ist ein Naturhafen.

## ■ Gemeinde Lubrza

In der Gemeinde gibt es zwei Seen: Niesłysz in Niesulice und Goszcza in Lubrza.

## ■ In der Nähe von Dobiegniew

Dobiegniew ist ein Ort für die Angler, denn Dobiegniew liegt in dem Drage-Nationalpark und befindet sich in der Seeplatte Dobiegniewskie.



## ■ Lubniewice

Lubniewice ist ein bekannter Ort für die Sommerferien. Hier gibt es viele Übernachtungsmöglichkeiten, eine gute Gastronomie. Die Landschaft hier ist ausgezeichnet – man hat den „Jeziora Lubniewickie“-Naturpark gegründet.

In Lubniewice ist ein Angelwettbewerb (um den Pokal des Bürgermeisters) im Juni, Zanderfest im August, internationaler Spinning-Wettbewerb im September.

Lubuskie versichert erfolgreiches Angeln, eine gute Erholung am Wasser, schöne Landschaft. Kein echter Angler verzichtet darauf!



See	Lage	Fische
Borek	Gemeinde Gubin, in der Nähe von Kosarzyn	Brasse, Zander
Bronków	Bobrowice, Dorf Bronków, am südlichen Seerand liegt das Dorf Kołatka	Karpfen, Amur, Hecht (5-6Kg), Zander (3-4Kg), Brasse (2-3Kg), Schleie(2Kg), Aale
Bytnickie	Gemeinde Bytnica, See wird vom Veranstalter „Gospodarstwo Rybne Spółdzielnia Produkcyjna Osiecznica“ verwaltet. Der Fluss Biela fließt durch.	Güster, Brachse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Rotfeder, Karausche, Zander, Karpfen, Hecht, Aale
Ciecz	Die Umgebung von Łagów, der See ist der tiefste in Lubuskie	Brasse, Rotauge, Rotfeder, Schleie, Aale, Flussbarsch, Lavaret, Forelle
Ciche	Gemeinde Bytnica	Schleie, Hecht
Chycina	Landkreis Międzyrzecz, Gemeinde Bledzew	Aland, Güster, Brasse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Hecht, Rotfeder
Dąbie	Gemeinde Dąbie, Fluss Młynówka Kosierska	Karpfen, Amur, Silberkarpfen, Marmorkarpfen (über 20Kg), Schleie, Aale, Flusswels, Bachforelle
Gostomie	Strzelce Krajeńskie, Gemeinde Drezdenko	Graskarpfen, Ukliva-Strömer, Carassius, Karpfen, Güster, Brasse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Zander, Hecht, Silberkarpfen, Marmorkarpfen, Ukelei, Aale, Rotfeder
Goszcza	Die Umgebung von Lubrza	Güster, Rotauge, Brasse, Karpfen, Aale, Zander

See	Lage	Fische
Glinik	Gemeinde Deszczno, Landkreis Gorzów	Amur, Brasse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Zander, Hecht, Ukelei, Aale, Rotfeder
Głębokie	Gemeinde Bytnica, Fluss Biela, See wird vom Veranstalter „Gospodarstwo Rybne Spółdzielnia Produkcyjna Osiecznica“ verwaltet.	Brasse, Giebel, Flussbarsch, Rotauge, Silberkarpfen, Marmorkarpfen, Aale, Rotfeder, Amur, Güster, Karpfen, Schleie, Zander, Hecht, Lavaret
Glibiel	Östlich von Łochowice	Rotauge, Giebel, Hecht, Brachse, Schleie, Flussbarsch, Güster, Karpfen, Zander, Rotfeder, Amur, Silberkarpfen, Marmorkarpfen
Graniczne	Gemeinde Maszewo, in der Nähe von Lubogoszcz	Hecht
Jańsko	Gemeinde Bobrowice, in der Nähe von Strużka	Karpfen, Silberkarpfen, Marmorkarpfen, Schleie, Hecht
Jelito	Nord-östlich von SzklarkaRadnicka, der größte See in Gryżyński Landschaftsschutzpark	Carassius, Rotauge, Flussbarsch, Brasse, Hecht, Schleie, Karpfen, Amur, Zander, Flusswels, Aale, Marmorkarpfen (über 25Kg), Kaisermaräne, Lavaret, Rapfen, Döbel
Kałek	Gemeinde Bytnica, See in Gryżyński Landschaftsschutzpark	Brasse, Schleie, Aale
Kokno	Gemeinde Bytnica, See wird vom Veranstalter „Gospodarstwo Rybne Spółdzielnia Produkcyjna Osiecznica“ verwaltet	Karause, Brasse, Rotauge, Hecht, Güster, Schleie, Flussbarsch, Aale
Krajnik	Lubniewice am nord-westlichen Seerand	Rotauge, Brasse, Rotfeder, Hecht, Schleie, Karpfen, Aale
Łąkie	Strzelce Krajeńskie, Gemeinde Drezdenko	Carassius, Güster, Brasse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Hecht, Silberkarpfen, Marmorkarpfen, Ukelei, Aale, Rotfeder
Lipie	Ortschaft Długie in der Drager Heide	Karause, Brasse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Hecht, seltener: Karpfen, Zander, Rotfeder, Kaulbarsch
Lubiąż	See hate in reiches, vielfaltiges Angebot, gehört dem Stadtamt Lubniewice	Karpfen, Schleie, Hecht, Zander, Flussbarsch, Brasse, Marmorkarpfen (über 40Kg), Amur (bis 20Kg)
Lubniewsko	Gemeinde Lubniewice, der See gehört zu den schönsten und größten.	Marmorkarpfen, Brasse, Zander, Kaisermaräne
Marwico	Gorzów-Ebene, Gemeinde Lubiszyn	Karpfen, Güster, Brasse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Hecht, Ukelei, Aale
Moczydło	Gemeinde Krosno Odrzańskie, nord-westlich von Osiecznica	Schleie, Hecht

See	Lage	Fische
Niesłysz	In Niesulice	Rotauge, Brasse, Ukelei, Hecht, Flussbarsch, Aale, Kaisermaräne
Ostrowieckie	Drager Heide, Angelnregel - <a href="http://www.dpn.pl">www.dpn.pl</a>	Rotauge, Ukelei, Flussbarsch, auch, wo tiefer ist: Kaisermaräne, Güster, Döbel, Brasse, Schleie, Aale, Hecht, Lavaret, Forelle
Ostrowiec	In der Nähe vom Dorf Ostrowiec, man fährt nur bis Dłusko	Flussbarsch, Rotauge, Brasse, Güster, Aale
Osiek	Dobiegiewskie-Seenplatte	Brasse, Karausche, Hecht, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, seltener Kaulbarsch, Karpfen, Zander, Rotfeder. Manchmal Flusswels, Aale
Piersko	Strzelce Krajeńskie, Gemeinde Drezdenko	Güster, Brasse, Flussbarsch, Rotauge, Hecht, Ukelei, Aale, Rotfeder
Raduszec	Bobrer-Stillgewässer	Brasse, Güster, Rotauge, Döbel, Aland, Aale, Flussbarsch
Szarcz	Pszczew, Obra, Oder-und Wartheflussgebiet, Pszczewski Landschaftsschutzpark	Brasse, Schleie, Flussbarsch, Rotauge, Flusswels, Hecht, Ukelei, Aale
Wielgie	Barlinecko-Gorzowski Landschaftsschutzpark, das Dorf Danków	Rotauge, Hecht, Flussbarsch, Karpfen, Aale, Brasse, Zander, Carassius







Nummer in der Karte	Name	Größe	Angeln	Badestelle	Bootsvermietung	Segeln	Surfen	Tauchen	Gastronomie	Camping, Pension	Besonderheiten
1	Osiek See	532,9 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Ja	Ja	Ja	-----
2	Radęcino See	174,4 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Ja	Ja	Ja	-----
3	Ostrowiec See	387,6 ha	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja	-----
4	Łubowo See	136,9 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Ja	Ja	Ja	-----
5	Ostrowieckie See	387ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	-----
7	Lubiąz See	150 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ein Fuß-und Radweg um den See herum
8	Krajnik See	38ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Um den See herum gibt es den schwarzen Fußweg und die Nordic-walking Route „Die Teufelin“
9	Lubniewsko See	241 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja (außer der Ruhezone)	Ja	Ja	Ja	In der Nähe vom Seegibt es den Themenpfad: „Kulturelles Erbeunddie Sagen“
10	Neinstysz See	560 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Ja	Ja	Ja	-----
11	Goszcza See	48 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	-----
12	Lubie See	0,28 km <sup>2</sup>	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Ja	Nein	Nein	Motorboote

13	Ciecz See (Trzeźniewskie)	183 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Am See gibt es Stege und man kann vom Stapel lassen.
14	Łagowskie See	84,4 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja	Am See gibt es Stellen, wozu man vom Stapel lassen kann. (ul. Paderewskiego)
15	Czarna Woda See	8,6 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Ja	Nein	Nein	Ein Parkplatz für Angler und Touristen, ein Lagerfeuerplatz
16	Bobrze See	12,7 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Der See ist von den Wäldern und Wiesen umgeben
17	Lipie See	174 ha	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja	----
18	Słowa See	62,1 ha	Ja	Nein	Ja	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja	----
19	Wielgie - Dankowskie See	81,9 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja	----
20	Kinoleka See	21,5 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja	----
21	Dobrosutowskie See	4,2 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
22	Kalek See	23,7ha	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	----
23	Jelito See	50,5 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
24	Kokno See	33,4 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
25	Bytnickie See	46 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----

Nummer in der Karte	Name	Größe	Angeln	Badestelle	Bootsvermietung	Segeln	Surfen	Tauchen	Gastronomie	Camping, Pension	Besonderheiten
26	Głębokie See (Bytnica)	76 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
27	Glibiel See	26,3 ha	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	----
28	Trzebisz See	49,4 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
29	Graniczne See	45 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
30	Moczydło See	11,9 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
31	Borek See	64,3 ha	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	----
32	Dychów See	100 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
33	Bronków See	52,1 ha	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	----
34	Piaszno See	25,4 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
35	Jańsko See	117 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
36	Dąbie See	31,8 ha	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	----
37	Chłopskie See	2,2 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----



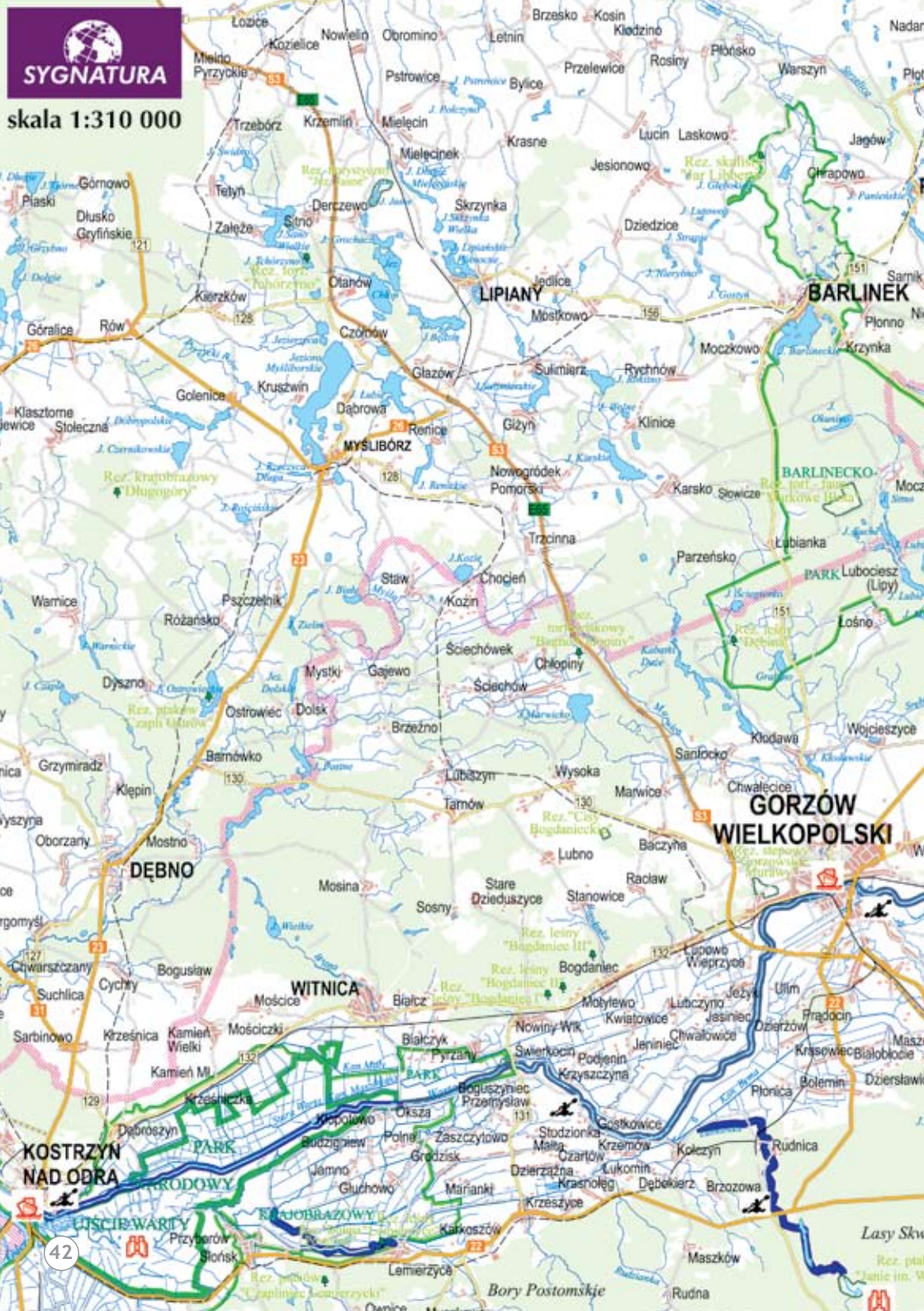
38	Cisek See	24,8 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
39	Grabinek See	7,6 ha	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
40	Niemka See	14,3 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
50	Ciche See	5,1 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----
51	Zbiornik Raduszec	190 ha	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	----



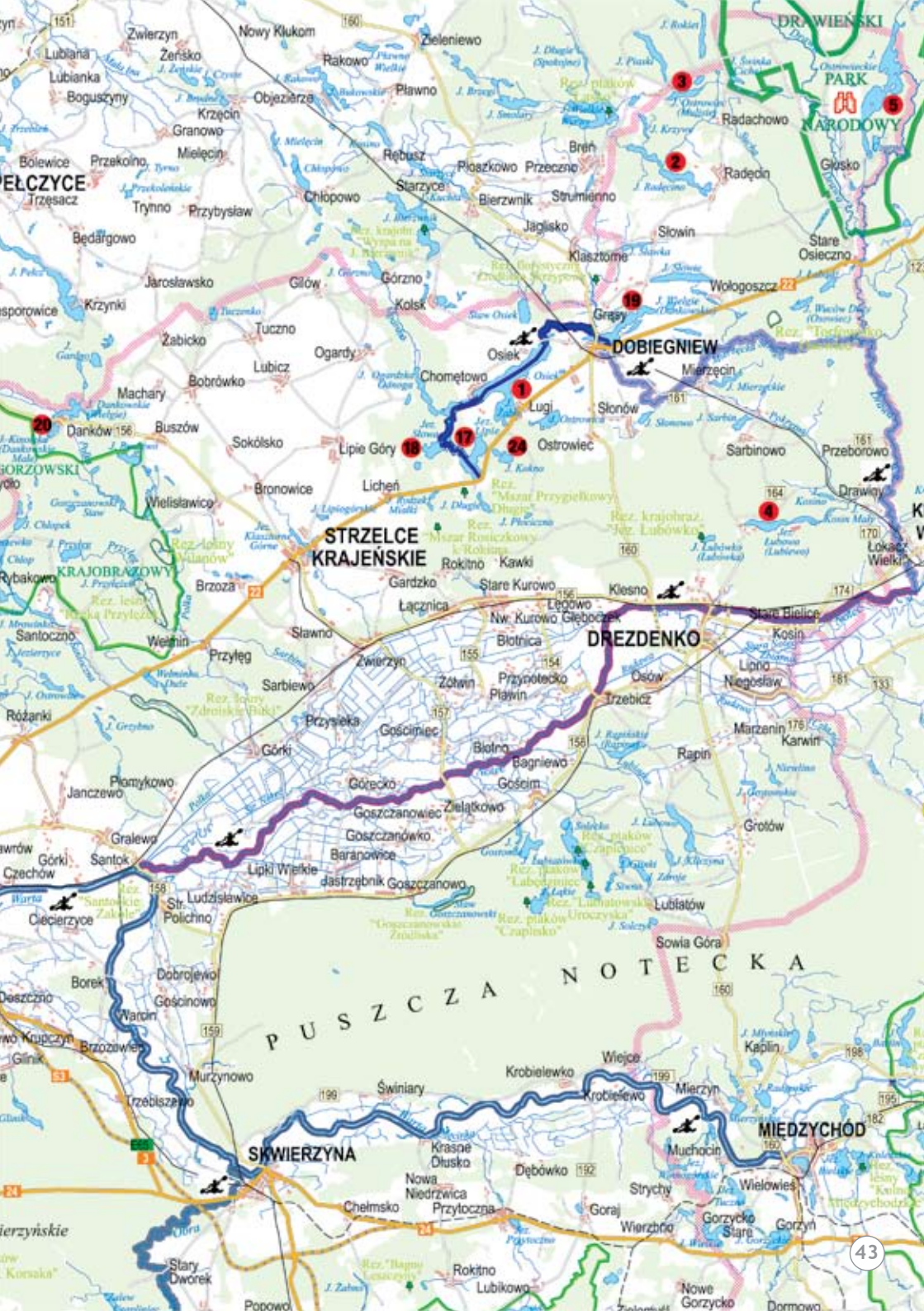


SYGNATURA

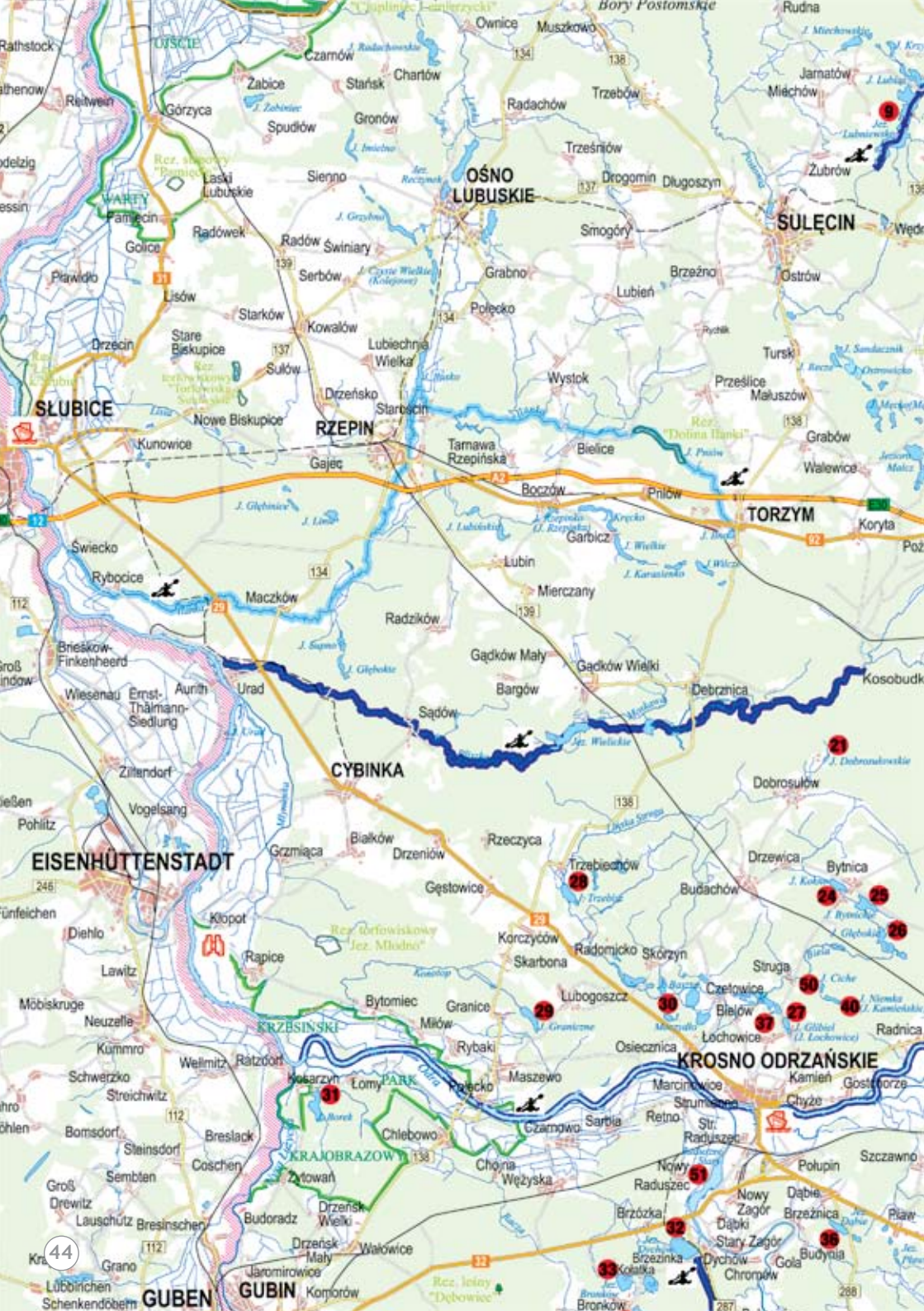
skala 1:310 000











**OŚNO  
LUBUSKIE**

**SULĘCIN**

**ŚLUBICE**

**RZEPIN**

**TORZYM**

**CYBINKA**

**EISENHÜTTENSTADT**

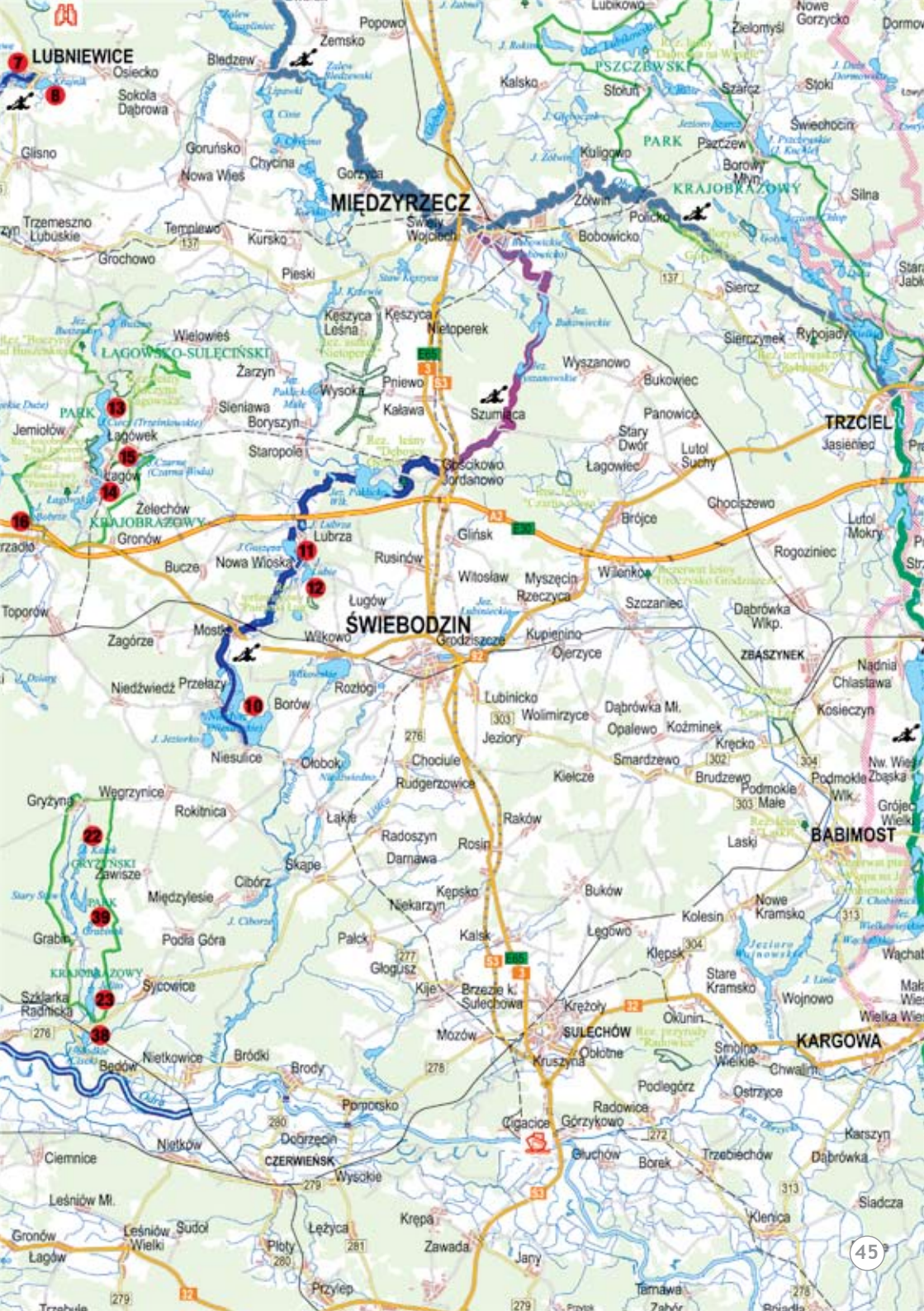
**KROSNO ODRZANSKIE**

**KRAJOBRAZOWY**

**GUBIN**

**GUBIN**





**LUBNIEWICE**

**MIĘDZYRZECZ**

**ŚWIEBODZIN**

**TRZCIEL**

**BABIMOST**

**KARGOWA**

**PSZCZAWSKI**

**LAGÓWKO-SULECIŃSKI**

**PARK**

**KRAJOBRAZOWY**

**KRAJOBRAZOWY**

**GRYZYŃSKI**

**KRAJOBRAZOWY**





GUBEN

GUBIN

LUBSKO

NOWOGRÓD BOBRZAŃSKI

JASIEŃ

FORST

ŻARY

DOBERN

KRAJOBRAZOWY

BAD MUSKAU

LEKNICA

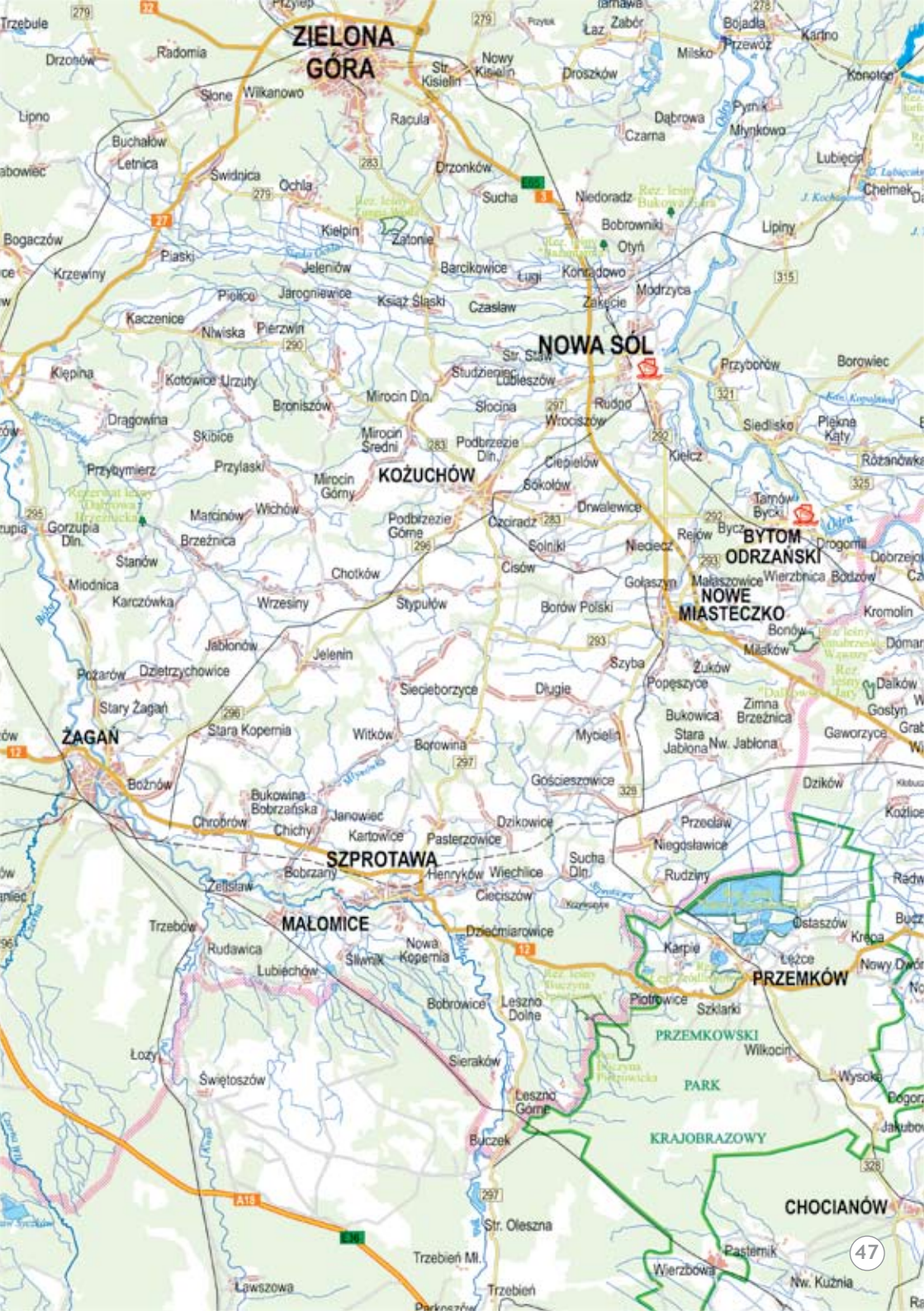
WEISSWASSER (BELA WODA)

MUZAKOWA

GORZÓW WIELKOPOLSKI

MIŁOŃ





**ZIELONA GÓRA**

**NOWA SÓL**

**KOZUCHÓW**

**BYTOM  
ODRZAŃSKI  
NOWE  
MIASTECZKO**

**ZAGAN**

**SZPROTAWA**

**MAŁOMICE**




**PRZEMKÓW**

**CHOCIANÓW**

47





-  Szlak kajakowy  
Canuoroute
-  Rejsy turystyczne  
Schiffstouren - Kreuzfahrten
-  Miejsca obserwacji ptaków  
Birdwatching



42

43

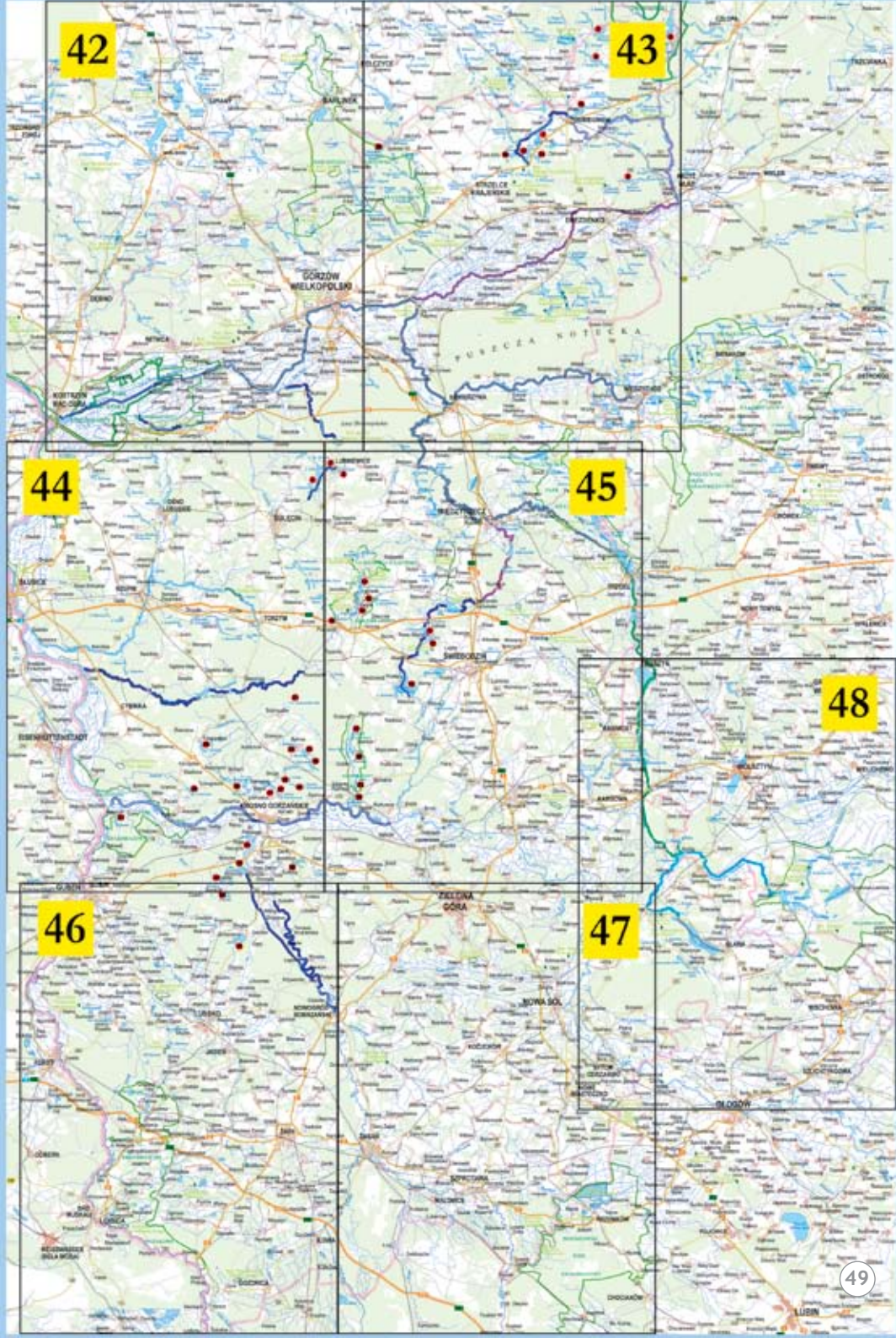
44

45

48

46

47



# Inhalt



Mit dem Kanu unterwegs.

52



Für Segler.

54



Kreuzfahrten.

56



Tauchen.

58



Am Wasser - Badestellen, Strände, Sport-und Erholung.

59



Birdwatching.

62



Angeln.

65



# Herzlich Willkommen im Seenland Oder-Spree, der Niederlausitz und dem Spreewald!

Wir freuen uns Sie bei uns begrüßen zu dürfen! Hier können Sie in einzigartigen Naturkulissen mit Aktivitäten, Entspannung und Wohlbefinden die eigenen Kräfte stärken und die Seele auftanken.

Genießen Sie Ihre Freizeit am, im und auf dem Wasser. Erleben Sie auf den zahlreichen Fließen der Spree eine der idyllischen Kahnfahrten. Aktive Wasserliebhaber erkunden das urige Labyrinth der Fließe und Seen mit dem Kanu oder Paddelboot und können dabei faszinierende Landschaften entdecken. An warmen Sommertagen laden die idyllischen Badeseen zu einer

Erfrischung ein. Die Spaß- und Thermalbäder bieten außergewöhnliche Bade- und Saunalandschaften zur Entspannung.

Auf den folgenden Seiten stellen wir Ihnen die Angebote der Region rund ums Wasser vor. Weitere Informationen erhalten Sie in den örtlichen Touristinformationen oder unter [www.seenland-os.de](http://www.seenland-os.de), [www.niederlausitz.de](http://www.niederlausitz.de) und [www.spreewald.de](http://www.spreewald.de). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



# Mit dem Kanu unterwegs.

Der Spreewald mit seinem weiten Netz an Flussarmen sowie die zahlreichen Seen in der Niederlausitz und dem Seenland Oder-Spree bieten eine Wasserlandschaft mit unterschiedlichsten Gesichtern, die einzigartig in Europa und von herausragender Größe ist. Mehr als 300 befahrbare Wasserstraßen sowie zahlreiche, idyllische Seen gilt es mit dem Kanu, Paddel- oder Ruderboot nach Herzenslust zu entdecken.

Die Bootsvermieter in der Region bieten Kanus, Kajaks und Paddelboote in unterschiedlichen Größen an. Auch geführte Touren durch die Fluss- und Seenlandschaft können gebucht werden.

Alle Informationen zu den Wasserwegen, Routen, Karten sowie Bootsvermietern erhalten Sie bei folgenden Touristinformationen:

## ■ **Tourismusverband Seenland Oder-Spree e.V.**

Ulmenstraße 15, 15526 Bad Saarow  
Tel.: + 49 (0) 33631 / 868100  
Fax: + 49 (0) 33631 / 868102  
E-Mail: [info@seenland-os.de](mailto:info@seenland-os.de)  
[www.seenland-os.de](http://www.seenland-os.de)

## ■ **Tourismusverband Niederlausitz e.V.**

Frankfurter Str. 2 03149 Forst (Lausitz)  
Tel.: +49 35 62 – 692 35 35  
Fax: +49 35 62 – 692 35 34  
E-mail: [info@niederlausitz.de](mailto:info@niederlausitz.de)  
[www.niederlausitz.de](http://www.niederlausitz.de)





### ■ Touristinformation Burg (Spreewald)

Am Hafen 6, 03096 Burg (Spreewald)  
Tel.: + 49 (0) 35603 / 750160  
Fax: + 49 (0) 35603 / 7501616  
E-Mail: info@burg-spreewald-tourismus.de  
www.burg-spreewald-tourismus.de

### ■ Cottbus Service- Stadthalle Cottbus

Berliner Platz 6, 03046 Cottbus  
Tel.: + 49 (0) 355 / 75420  
Fax: + 49 (0) 355 / 7542455  
E-Mail: cottbus-service@cmt-cottbus.de  
www.cottbus.de

Kanutouren auf der Spree  
und der Talsperre Spremberg:

### ■ Prima Abenteuer

Klein Döbbern Alte Poststr. 1b  
03058 Neuhausen/Spree  
Tel.: + 49 (0) 3563 / 605237  
E-Mail: info@prima-abenteuer.de  
www.prima-abenteuer.de

Kanutouren auf der Neiße:

### ■ PARIJA GmbH -Kanutouren und Verleih

Sorauer Str. 63, 03149 Forst (Lausitz)  
Tel.: + 49 (0) 3562 / 691092  
Mobil: +49 (0) 178 / 7508687  
E-Mail: service@parija.de  
www.parija.de

### ■ Wassersport Forst e.V.

C.-A.-Groeschke Str. 14b  
03149 Forst (Lausitz), Tel.: +49 (0) 3562 / 2137  
E-Mail: info@wassersportverein-forst.de  
www.wassersportverein-forst.de

### ■ Exeditours

Sembten Schulstr. 13, 03172 Schenkendöbern  
Tel.: + 49 (0) 35722 / 93400  
Mobil: + (0) 49 170 / 7029319  
E-Mail: info@expeditours.de  
www.expeditours.de

Verleih von Ruderbooten  
an den Seen der Niederlausitz::

### ■ Deulowitzer See CampDeulo am Deulowitzer See

Atterwasch Am See 2, 03172 Schenkendöbern  
Tel.: + 49 (0) 35692 / 284  
Mobil: + 49 (0) 177 / 5158090  
E-Mail: campdeulo@gmx.de  
www.campdeulo.de

### ■ Pinnower See CampingplatzPinnower See

Pinnow, 03172 Schenkendöbern  
Tel.: + 49 (0) 35691 / 238  
www.campingplatz-lausitz.de



# Für Segler.

Das Land Brandenburg ist mit rund 3.000 Seen das Wasserreichste Bundesland Deutschlands. Einige dieser Seen liegen in den Regionen Seenland Oder-Spree, Niederlausitz sowie Spreewald und laden Freizeitkapitäne zum Segeln ein. Folgend stellen wir Ihnen einige dieser Seen mit der Möglichkeit zum Segeln vor..

## ■ Der Scharmützelsee

Der Scharmützelsee liegt südlich von Fürstenwalde und direkt am Kurort Bad Saarow. Der See ist der größte See Brandenburgs. Für Segler und Surfer bietet er optimale Voraussetzungen und Angebote. Bedingt durch die gute wasserseitige

Anbindung des Sees an das überregionale Wassersernetz können Touren bis nach Berlin unternommen werden.

## ■ Tourismusverband Seenland Oder-Spree e.V.

Ulmenstraße 15  
15526 Bad Saarow  
Tel.: +49 (0) 33631 / 868100  
Fax: +49 (0) 33631 / 868102  
E-Mail: [info@seenland-os.de](mailto:info@seenland-os.de)  
[www.seenland-os.de](http://www.seenland-os.de)

## ■ Der Helensee

Der Helensee liegt ca. 8 Km von Frankfurt (Oder) entfernt und hat eine Größe von 250 Hektar. Der See entstand seit 1958 aus einem früheren Kohletagebau und befindet sich heute idyllisch in mitten von Kiefernwäldern gelegen. Hervorzuheben ist die sehr gute Wasserqualität des Sees.



Für Wassersportler steht eine Surf- und Tauchschule zur Verfügung. Sehr beliebt ist der See bei Tauchern aufgrund seiner interessanten Bodenbeschaffenheiten. Darüber hinaus werden viele weitere Freizeitangebote am See angeboten.

### ■ Helene-See - Frankfurter Freizeit- & Campingpark

Am Heleneesee 2, 15236 Frankfurt (Oder)  
Tel.: + 49 (0) 335 / 556660  
Fax: + 49 (0) 335 / 5566678  
E-Mail: [info@heleneesee-ag.de](mailto:info@heleneesee-ag.de)  
[www.heleneesee.de](http://www.heleneesee.de)

### ■ Der Schwielochsee

Der Schwielochsee liegt am nordöstlichen Rand des Spreewaldes und ist mit seiner Länge von 13 Km der längste natürliche See im Land Brandenburg sowie Ausgangspunkt für viele Segler. Mit seiner geringen Wassertiefe von 2 bis 8 Metern, dadurch sind auch bei geringem Wind gute Segelmöglichkeiten gegeben, und seinen günstigen Passaten bietet der See ideale Segelbedingungen. Empfehlenswert sind auch ein- bis zweitägige Segeltour (ca. 10 km) in die nahegelegene Stadt Beeskow, die mit Ihrem historischen Stadtkern sowie der Burg auf einen Besuch wartet.

### ■ Touristinformation Schwielochsee

Am Markt 4, 15868 Lieberose  
Tel.: + 49 (0) 35478 / 179090  
Fax: + 49 (0) 35478 / 179099  
E-Mail: [info@teg-lds.de](mailto:info@teg-lds.de)  
[www.teg-lds.de](http://www.teg-lds.de)

### ■ Segeln und Surfen auf der Talsperre Spremberg

Auf der Talsperre nahe Spremberg finden Segler und Surfer ideale Bedingungen für eine Menge Spaß auf dem Wasser vor.

### ■ Touristinformation

Am Markt 2, 03130 Spremberg  
Tel.: +49 (0) 35603 / 4530  
Fax: +49 (0) 35603 / 594041  
E-Mail: [ti@spremberg.de](mailto:ti@spremberg.de)  
[www.spremberg.de](http://www.spremberg.de)





# Kreuzfahrten.

## ■ Kahnfahrten im Spreewald

Die klassische Art das Wasserlabyrinth des Spreewaldes zu erkunden, ist die mit dem traditionellen Spreewaldkahn. Lange war der Kahn das einzige Transport- und Fortbewegungsmittel. Im Spreewalddorf Lehde wird noch heute die Post auf dem Wasserweg zugestellt. Die Auswahl an Kahnfahrten für unsere Gäste ist vielfältig. Neben Kurz- und Tagestouren, gibt es zahlreiche Themen-kahnfahrten. Eine abendliche Fahrt in einem beleuchteten Kahn zeigt Ihnen den Spreewald von seiner geheimnisvollen und mystischen Seite. Erlebniskahnfahrten zu Veranstaltungshöhepunkten wie den „Lübbener Kahnächten“, „Spreewälder Lichtnächten“ oder den „Spreewaldkonzerten“ sind sehr beliebt. Im

Winter sind „Mummelkahnfahrten“ mit heißen Getränken und Decken ein besonderes Erlebnis.

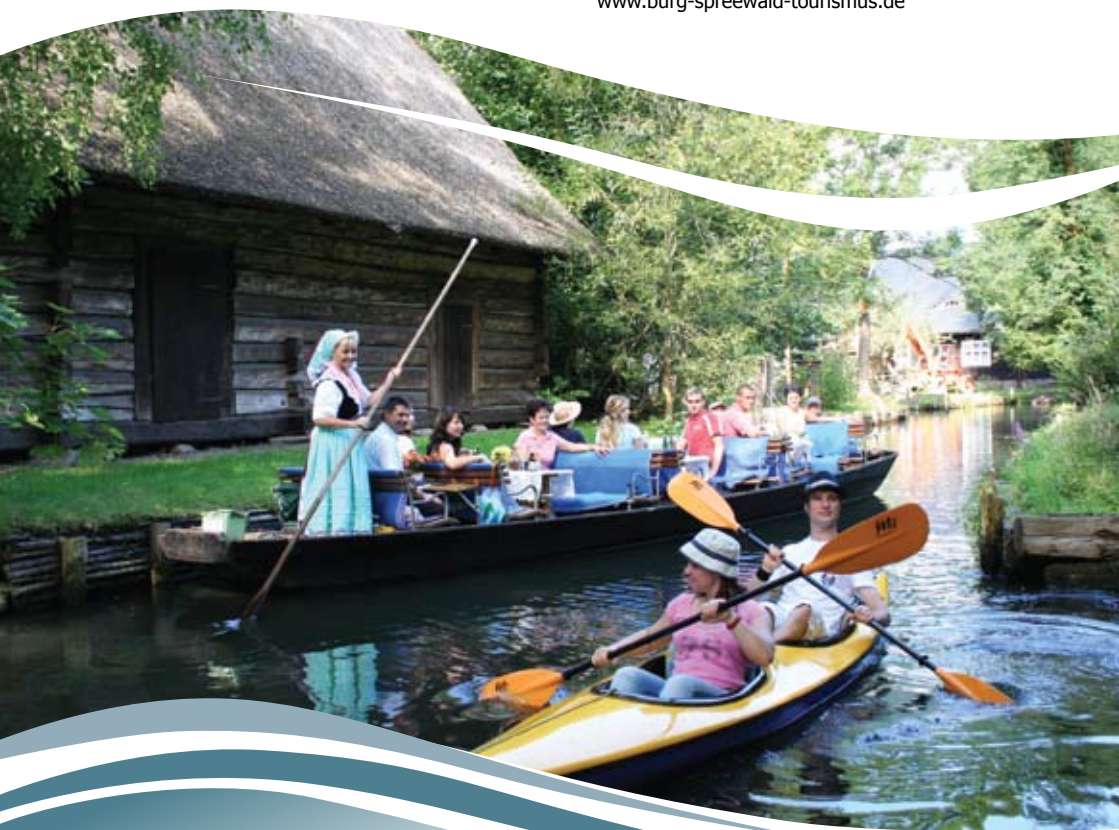
Alle Informationen zu den Kahnfähnhäfen, Abfahrtszeiten und Preisen erhalten Sie bei folgenden Touristinformationen:

## ■ Tourismusverband Spreewald e.V.

Raddusch Lindenstraße 1  
03226 Vetschau/Spreewald  
Tel.: + 49 (0) 35433 / 7 22 99  
Fax: + 49 (0) 35433 / 7 222 8  
E-Mail: [tourismus@spreewald.de](mailto:tourismus@spreewald.de)  
[www.spreewald.de](http://www.spreewald.de)

## ■ Cottbus Service Stadthalle Cottbus

Am Hafen 6, 03096 Burg (Spreewald)  
Tel.: + 49 (0) 35603 / 750160  
Fax: + 49 (0) 35603 / 7501616  
E-Mail: [info@burg-spreewald-tourismus.de](mailto:info@burg-spreewald-tourismus.de)  
[www.burg-spreewald-tourismus.de](http://www.burg-spreewald-tourismus.de)





## ■ Touristinformation Burg (Spreewald)

Berliner Platz 6, 03046 Cottbus  
Tel.: + 49 (0) 355 / 75420  
Fax: + 49 (0) 355 / 7542455  
E-Mail: [cottbus-service@cmt-cottbus.de](mailto:cottbus-service@cmt-cottbus.de)  
[www.cottbus.de](http://www.cottbus.de)

## ■ Scharmützelsee Schifffahrten

Der Scharmützelsee, Brandenburgs größter See, liegt eingebettet in eine reizvolle Hügellandschaft und wird auch liebevoll „Märkisches Meer“ genannt. Die Scharmützelsee Schifffahrt bietet mit ihren 4 modernen, klimatisierten Fahrgastschiffen Rundfahrten auf einem der schönsten Ausflugsziele Brandenburgs an.

## ■ Scharmützelsee Schifffahrtsgesellschaft mbH

Seestraße 40, 15526 Bad Saarow  
Tel.: + 49 (0) 33631 / 59930  
Fax: + 49 (0) 33631 / 59931  
E-Mail: [info@bad-saarow-schiff.de](mailto:info@bad-saarow-schiff.de)  
[www.bad-saarow-schiff.de](http://www.bad-saarow-schiff.de)

## ■ Schwielochsee Schifffahrten

Der Schwielochsee liegt in einer sehr waldreichen und landschaftlich reizvollen Umgebung. Die Fahrgastschiffe MS „Schwielochsee“ und MS „Falke“ laden zu Rundfahrten über den ca. 12 m<sup>2</sup> großen See ein, der von der Spree durchflossen wird. Feste Anfahrtspunkte auf den Rundfahrten sind dabei die Orte Beeskow, Glowe, Goyatz, Jessern sowie Fischkopp und Zaue. Vom Schwielochsee aus kann die Hauptstadt Berlin sehr gut über den Wasserweg erreicht werden.

## ■ Fahrgastschiffahrt Wiedemann Goyatz

Dorfstr. 19, 15913 Schwielochsee OT Goyatz  
Tel.: + 49(0) 35478 / 746  
E-Mail: [service@fahrgastschiff-schwielochsee.de](mailto:service@fahrgastschiff-schwielochsee.de)  
[www.fahrgastschiff-schwielochsee.de](http://www.fahrgastschiff-schwielochsee.de)

## ■ Floßfahrten auf dem Göhlensee

Eine ganz andere Mini-Kreuzfahrt kann man auf dem Göhlensee nördlich von Guben erleben. Eine Fahrt mit dem Floß auf diesem romantischen Waldsee ist einmalig!

## ■ Langasthof WagenburgGroß-Drewitz

Göhlenvorwerk 1-403172 Schenkendöbern  
Tel.: +4935693/205  
E-Mail: [info@landgasthof-wagenburg.de](mailto:info@landgasthof-wagenburg.de)  
[www.landgasthof-wagenburg.de](http://www.landgasthof-wagenburg.de)



# Tauchen.

Für Taucher hat die Unterwasserwelt in den Seen des Südosten Brandenburgs neben Fischen allerlei Kuriositäten zu bieten. So können Taucher z.B.: einen versunkenen Wald, einen Trabbi oder ein Segelbootwrack unter Wasser entdecken. Die Tauchschule auf dem Gräbendorfer See ist beispielsweise die weltweit erste schwimmende Tauchbasis auf einem Tagebausee. Unter Wasser verbergen sich ein versunkener Wald sowie zahlreiche Fischarten wie Barsche, Hechte und Karpfen. Also allemal einen Tauchgang wert! Folgend nennen wir Ihnen daher die Adressen der Ansprechpartner an den Seen, die zum Tauchen einladen.

## ■ **Tourismusverband Seenland Oder-Spree e.V.**

Ulmenstraße 15, 15526 Bad Saarow  
Tel.: + 49 (0) 33631 / 868100  
Fax: + 49 (0) 33631 / 868102  
E-Mail: [info@seenland-os.de](mailto:info@seenland-os.de)  
[www.seenland-os.de](http://www.seenland-os.de)

## ■ **Helene-See Frankfurter Freizeit- & Campingpark**

Am Helensee 2, 15236 Frankfurt (Oder)  
Tel.: + 49 (0) 335 / 556660  
Fax: + 49 (0) 335 / 5566678  
E-Mail: [info@helensee-ag.de](mailto:info@helensee-ag.de)  
[www.helensee.de](http://www.helensee.de)

## ■ **Pinnower See Campingplatz Pinnower See**

Pinnow, 03172 Schenkendöbern  
Tel. + 49 (0) 35691 / 238  
[www.campingplatz-lausitz.de](http://www.campingplatz-lausitz.de)

## ■ **Tauchclub Guben e.V.**

Tel. + 49 (0)03561/22849

## ■ **Gräbendorfer See Tauch- und Freizeitcenter Laasow**

Laasow Am IBA Steg 1,  
03226 Vetschau/Spreewald  
Tel. + 49 (0)35436 / 56860  
Mobil: + 49 (0) 172 / 3744340  
Fax: + 49 (0) 35436-56898  
E-Mail: [dive@waldi-tauchen.de](mailto:dive@waldi-tauchen.de)  
[www.waldi-tauchen.de](http://www.waldi-tauchen.de)

Darüber hinaus ist das Tauchen auch am Badesee Eichwege und am Felixsee möglich.



# Am Wasser - Badestellen, Strände, Sport-und Erholung.

Echte Wasserraten und Badefans kommen in der Region zwischen dem Seenland Oder-Spree und der Niederlausitz ebenfalls auf ihre Kosten, denn in unserer Sonnenregion gehören Baden und Schwimmen in den Flüssen und Seen zu den beliebtesten Urlaubsbeschäftigungen. Idyllische Badeseen bieten gepflegte Strände sowie Wasser bester Qualität und laden damit zu einem erfrischenden Sprung ins „kühle Nass“ oder einem Sonnenbad ein. Die Gesundheitsämter überwachen durch regelmäßige Untersuchungen die Badestellen der ausgewiesenen Badegewässer vom Scharmützelsee bis zu den verträumten Seen im Muskauer Faltenbogen und sichern damit eine gute bis sehr gute Wasserqualität

für ein unbeschwertes Badevergnügen.

Eine Übersicht über die Seen, die sich zum Baden eignen finden Sie inkl. Karten zur Orientierung auf den Seiten 59-61.

In den Sommermonaten laden zusätzlich zu den zahlreichen Seen auch viele örtliche Freibäder zu einem Besuch für kleinen Obulus ein. Beste Wasserqualität, gepflegte Außenanlagen, Freizeitanlagen für Nichtschwimmer sowie auch teilweise Imbissversorgungen überzeugen hier besonders.







Folgende Freibäder sind vorhanden:

■ **Freibad Vetschau**  
Reptener Chaussee  
03226 Vetschau/Spreewald  
Tel.: + 49 (0) 35433 / 2678  
[www.vetschau.de/sehenswuerdigkeiten/sommerbad](http://www.vetschau.de/sehenswuerdigkeiten/sommerbad)

■ **Freibad Guben**  
Friedrich-Engels-Straße, 03172 Guben  
Tel.: + 49 (0) 3561 / 2067  
oder + 49 (0) 3561 / 3570  
[www.guben.de/freizeitbad](http://www.guben.de/freizeitbad)

■ **Erlebnis-Freischwimmbad im Kochsgrund**  
Drebkauer Str., 03130 Spremberg  
Tel.: + 49 (0) 3563 / 91960  
E-Mail: [erlebnisbad@stadt-spremberg.de](mailto:erlebnisbad@stadt-spremberg.de)  
[www.spremberg.de](http://www.spremberg.de)

■ **Erlebnisbad Calau**  
Ziegelstraße, 03205 Calau  
Tel.: + 49 (0) 3541 / 800204  
E-Mail: [erlebnisbad@calau.de](mailto:erlebnisbad@calau.de)

■ **Sport- und Erlebnisfreibad Forst (Lausitz)**  
Ringstr. 7, 03149 Forst (Lausitz)  
Tel.: + 49 (0) 3562 / 8948  
[www.forst-lausitz.de/baeder](http://www.forst-lausitz.de/baeder)

■ **Naturbad Groß Kötzig**  
Groß Kötzig Forster Str. 16  
03159 Neiße-Malxetal  
Tel.: + 49 (0) 35600 / 23377  
E-Mail: [admin@naturbad-gross-koelzig.de](mailto:admin@naturbad-gross-koelzig.de)  
[www.naturbad-gross-koelzig.de](http://www.naturbad-gross-koelzig.de)

■ **Freibad Petersdorf**  
Petersdorf Zum Seebad, 15526 Bad Saarow

■ **Freibad Müllrose**  
Am Ostufer, 15299 Müllrose

■ **Freibad Neuzelle**  
Schulstraße, 15898 Neuzelle,  
Tel.: + 49 33652 / 89898  
[www.neuzelle.com/freibad](http://www.neuzelle.com/freibad)

■ **Spreepark Beeskow**  
Bertholdplatz 6, 15848 Beeskow  
Tel.: + 49 3366 / 520641  
E-Mail: [spreepark.beeskow@ewetel.net](mailto:spreepark.beeskow@ewetel.net)  
[www.spreepark-beeskow.de](http://www.spreepark-beeskow.de)

Einzigartige Wohlfühlenerlebnisse sowie Entspannung pur versprechen die Spaß- und Thermalbäder in der Region. Grenzenlose Erholung mit vielfältigen Wellnessangeboten erwartet Sie in den Thermen Bad Saarow und Burg (Spreewald) mit ihrem reich mineralisierten Sole-Thermalwasser aus den Tiefen des Brandenburger Bodens. In den aktiv geprägten Badelandschaften, wie der „Lagune“ in Cottbus dagegen werden Sie sportlich empfangen.

Folgende Thermal- und Spaßbäder sind vorhanden:

#### ■ **SaarowTherme**

Am Kurpark 1, 15526 Bad Saarow  
Tel.: + 49 (0) 33631 / 8680  
Fax: + 49 (0) 33631 / 868120  
E-Mail: info@bad-saarow.de  
www.bad-saarow.de

#### ■ **Lagune Cottbus**

SielowerLandstrasse 19, 03044 Cottbus  
Tel.: +49 (0) 355 / 49 49 84 10  
E-mail: info@lagune-cottbus.de  
www.lagune-cottbus.de

#### ■ **Schwimmhalle Forst (Lausitz)**

Jahnstr. 1 A, 03149 Forst (Lausitz)  
Tel.: + 49 (0) 3562 / 698444  
E-Mail: baeder@forst-lausitz.de  
www.forst-lausitz.de/baeder

#### ■ **SpreewaldThermeBurg**

Ringchaussee 152, 03096 Burg (Spreewald)  
Tel.: + 49 (0) 35603 / 18850  
Fax: + 49 (0) 35603 / 188599  
E-Mail: info@spreewald-therme.de  
www.spreewald-therme.de

#### ■ **Schwimmhalle Spremberg**

Alexander-Puschkin-Platz 6, 03130 Spremberg  
Tel.: +49 (0)3563 / 5148, www.spremberg.de

#### ■ **Freizeitbad Guben**

Kaltenborner Str. 163, 03172 Guben  
Tel.: + (0) 49 3561 / 2067 oder / 3570  
www.guben.de/freizeitbad/

#### ■ **Schwapp Fürstenwalde**

Große Freizeit 1, 15517 Fürstenwalde  
Tel.: + 49 3361 / 36370, Fax: +49 3361/ 363718  
E-Mail: info@schwapp.de  
www.schwapp.de

#### ■ **Inselbad Eisenhüttenstadt**

Insel 4, 15980 Eisenhüttenstadt  
Tel.: + 49 3364 / 280672  
Fax: +49 3364 / 280668  
efe-ehs@gmx.de  
www.freizeit-ehst.de/inselbad



# Birdwatching.

Der besondere Reiz des UNESCO-Biosphärenreservats Spreewald liegt in seiner parkartigen, von zahlreichen Fließten durchzogenen Landschaftsstruktur. Zahlreiche, teils europaweit einzigartige, Tier- und Pflanzenarten sind hier heimisch. Detaillierte Informationen zu den Tieren und Pflanzen im Spreewald erhalten Sie im Besucherzentrum des Biosphärenreservates in Burg (Spreewald). Im Mittelpunkt der Ausstellung steht die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der einzigartigen Streusiedlung. Die origi-

nale Baukultur zeigt der Schlossberghof am Beispiel des restaurierten denkmalgeschützten Doppelstubenhauses. Ein Besuch lohnt sich außerdem auch im Arznei- und Gewürzpflanzengarten, in dem über 600 alte Heil-, Färber und Gewürzpflanzen gedeihen.

## ■ Besucherzentrum Burg (Spreewald)

Byhleguher Straße 17  
03096 Burg  
Tel.: +49 (0) 35603 / 6910  
Fax: +49 (0) 35603 / 69122  
E-Mail: [br-spreewald@lua.brandenburg.de](mailto:br-spreewald@lua.brandenburg.de)  
[www.mugv.brandenburg.de](http://www.mugv.brandenburg.de)





## ■ Weißstorch-Informationszentrum in Vetschau

Der für den Spreewald typische Weißstorch steht im Mittelpunkt der Ausstellungen im Informationszentrum in Vetschau. Weiterhin erwartet die Besucher Wissenswertes über Tiere des Spreewaldes und praktizierter, Naturschutz zur Nachahmung im eigenen Garten. Durch eine Live-Webcam kann man den Horst eines Storchepaares beobachten.

## ■ NABU-Weißstorchzentrum

Drebkauer Straße 2a  
03226 Vetschau/Spreewald  
Tel.:/Fax: + 49 (0) 3 54 33 / 41 00  
E-Mail: Storchenzentrum-NL@t-online.de  
www.storchennest.de

## ■ Naturpark Schlaubetal

Der Naturpark Schlaubetal ist ein kleines Wanderparadies südöstlich von Berlin. Inmitten des Naturparks liegt die Reicherskreuzer Heide. Wegen der früheren militärischen Nutzung als Truppenübungsplatz ist das Gebiet touristisch bisher kaum erschlossen. Ein Rundwanderweg mit Aussichtsturm und der Findlingspark bei Henzendorf laden zum Besuch ein.

## ■ Naturpark Schlaubetal

TreppelnWirschensee  
15898 Neuzelle  
Tel.: + 49 (0) 33673 / 422  
Fax: + 49 (0) 33673 / 550 51  
E-Mail: np-schlaubetal@lugv.brandenburg.de  
www.mugv.brandenburg.de





## ■ UNESCO-Geopark Muskauer Faltenbogen

In der eiszeitlichen „Streusandbüchse“ im Länderdreieck Brandenburg – Sachsen – Polen liegt der Muskauer Faltenbogen wie ein großes Hufeisen in der Landschaft. Sein westlicher Teil liegt in Deutschland (Brandenburg und Sachsen), sein östlicher in der polnischen Wojewodstwo Lubuskie (Wojewodschaft Lebusener Land). Der Muskauer Faltenbogen ist eine landschaftlich sehr reizvoll ausgebildete Stauchendmoräne, sozusagen der Fußabdruck eines eiszeitlichen Gletschers.

## ■ GeoparkMuskauer Faltenbogen

Geschäftsstelle  
Muskauer Straße 14  
03159 Döbern  
Tel.: + 49 (0) 35600 / 3687 12 oder -13 oder -14  
Fax: + 49 (0) 35600 / 3687 69  
Mobil: + 49 (0) 174 / 831 53 54  
E-Mail: [info@muskauer-faltenbogen.de](mailto:info@muskauer-faltenbogen.de)  
[www.muskauer-faltenbogen.de](http://www.muskauer-faltenbogen.de)

## ■ Geführte ornithologische Wanderungen und Radtouren

Geführte naturnahe, geschichtliche und geologische Exkursionen mit Rad, Bus, Kanu oder in Form von Wandertouren, auch mit der Möglichkeit seltene Vogelarten zu beobachten.

## ■ Grünes Klassenzimmer - Verein „Land & Leute“ Region Lausitzer Neiße e.V.

Preschner Weg 5  
03149 Forst (Lausitz)  
Tel.: + 49 (0) 3562 / 663871  
Mobil: +49 (0) 173 / 5889153  
E-Mail: [verein\\_land\\_und\\_leute@yahoo.de](mailto:verein_land_und_leute@yahoo.de)  
[www.niederlausitz-erfahren.de](http://www.niederlausitz-erfahren.de)

# Angeln.

Freunde des Angelsports fischen auch in den Gewässern des Seenlandes Oder-Spree, der Niederlausitz und des Spreewaldes nicht im Trüben. Urlauber sowie Petrijünger, die sich auf das Friedfischangeln beschränken, dürfen an den Gewässern der Region ihrem Hobby ohne Fischereischein nachgehen. Sie benötigen lediglich eine gewässerbezogene Angelkarte sowie eine gültige Fischereiabgabemarke, die bei den örtlichen Angelgeschäften und zahlreichen weiteren Verkaufsstellen zu erworben werden können. Ob an einem der kleinen verträumten Seen inmitten von Mischwäldern und Heide-land oder an einem der Flüsse - es gibt viele Möglichkeiten, einen erfolgreichen Fang zu machen. Verschaffen Sie sich einen Überblick über die zahlreichen Angelgewässer in unserer Region in der Tabelle und den Karten auf den

Seiten 69 bis 71. Informationen zu Angelkarten sowie weitere wichtige Informationen erhalten Sie bei allen örtlichen Touristinformationen.

In den Seen und Flüssen besteht der Besatz im Wesentlichen aus Karpfen, Schleie, Hecht und Aal. Aber auch Forelle, Zander, Wels, Barsch sowie Karausche (Mindestmaße und Schonzeiten lt. Gewässerordnung des Landesanglerverbandes sind zu beachten) beißen mit etwas Glück an Ihren Haken.

Beachten Sie bitte, dass für das Angeln im Biosphärenreservat Spreewald besondere Regeln gelten. Sie können diese auf folgender Internetseite einsehen: [www.spreewald.de/aktiv-fit/wassersport-angeln](http://www.spreewald.de/aktiv-fit/wassersport-angeln).







Weiterhin gibt es folgende private Teichwirtschaften mit Angelmöglichkeit:

#### ■ **Angelteich Boxberg**

Peitzer Edelfisch Handelsgesellschaft mbH  
Hüttenwerk 1, 03185 Peitz  
Tel.: + 49 (0) 35601/3440  
Fax: + 49 (0) 35601/34425  
E-Mail: [info@peitzer-edelfische.de](mailto:info@peitzer-edelfische.de)  
[www.peitzer-edelfisch.de](http://www.peitzer-edelfisch.de)

#### ■ **Teichwirtschaft Stradow**

Karl Winkelgrund  
StradowStradow Dorfstr. 31  
03226 Vetschau / Spreewald  
Tel: + 49 (0)35433 / 594492  
E-Mail: [info@teichwirtschaft-stradow.de](mailto:info@teichwirtschaft-stradow.de)  
[www.teichwirtschaft-stradow.de](http://www.teichwirtschaft-stradow.de)

#### ■ **Teichwirtschaft Forst/Eulo**

Mulknitzer Dorfstraße 20  
03149 Forst (Lausitz)  
Tel.:+49 (0) 3562/984032  
[www.karpfen-eulo.de](http://www.karpfen-eulo.de)

Weitere Informationen zum Angeln in Brandenburg erhalten Sie unter [www.landesanglerverband-bdg.de](http://www.landesanglerverband-bdg.de).

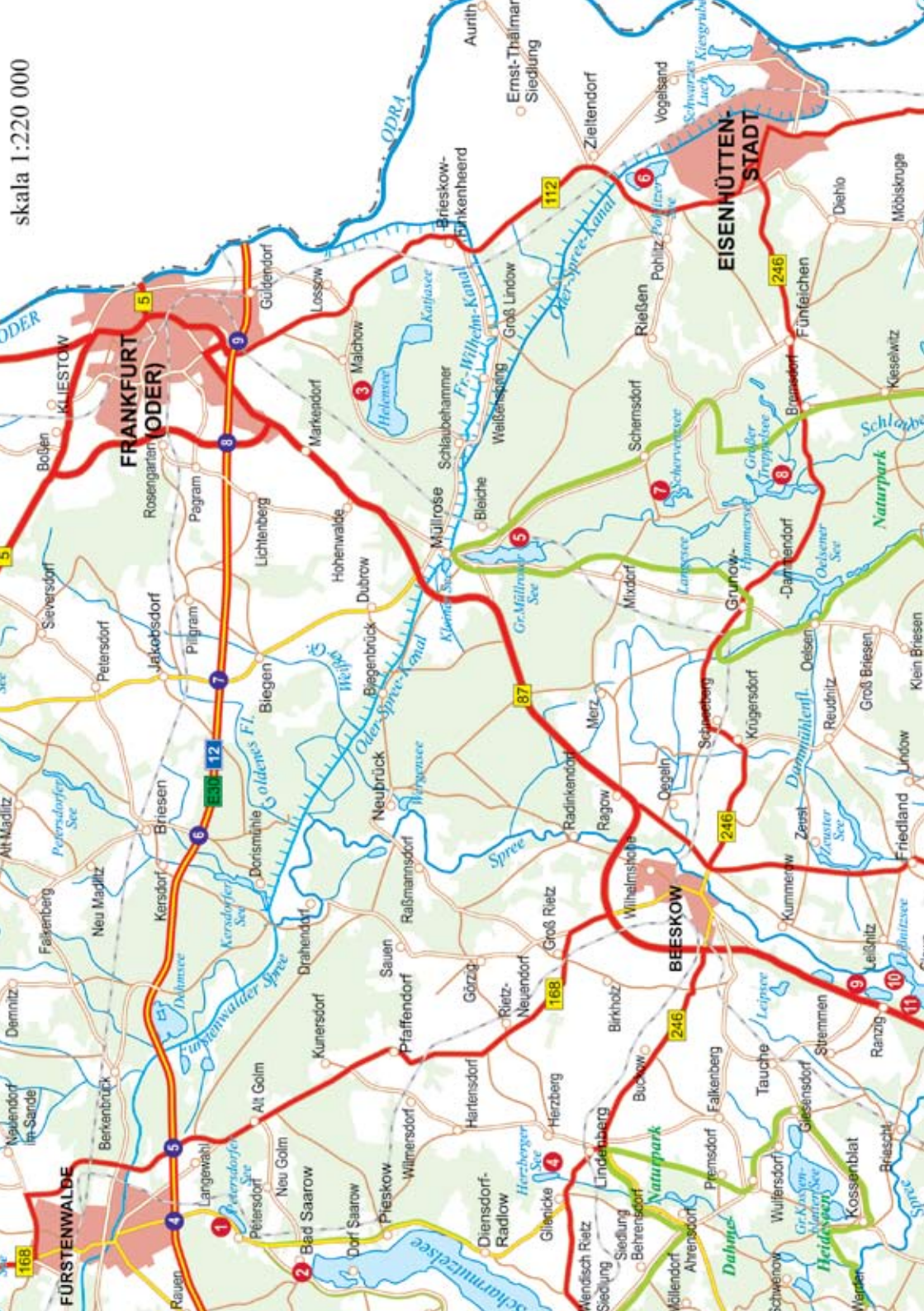


Nummer in der Karte	Name	Größe	Angeln	Badesee	Bootsvermietung	Segeln	Surfen	Tauchen	Gastronomie	Camping	Besonderheiten
1	Petersdorfer See	100 ha	x	x							Wasserskiilbahn
2	Scharmützelsee	1210 ha	x	x	x	x	x	x	x	x	
3	Heleneesee	250 ha	x	x	x	x	x	x	x	x	viele Angebote darüber hinaus
4	Herzberger See	1460 ha	x	x							
5	Großer Müllroser See	1300 ha	x	x	x				x		
6	Pohlitzer See	85 ha	x	x							
7	Schervensee	196 ha	x	x	x				x	x	
8	Großer Treppensee	71 ha	x	x					x		
9	Ranziger See	37 ha	x	x	x				x	x	
10	Leibnitzsee	40 ha	x	x	x				x		
11	Glowerssee	160 ha	x	x			x		x	x	
12	Schwioldensee	1330 ha	x	x	x				x	x	Schiffsrundfahrten
13	Rahdensee	12,2 ha	x	x							
14	Göhlensee	48,9 ha	x						x (10 Min. Fußweg)		Floßfahrten
15	Kiessee Bresinchen	10 ha	x	x					x	x	
16	Großer Mochowsee	125 ha	x	x	x					x	
17	Pinnower See	53,8 ha	x	x					x	x	FKK
18	Wilschwitzer See	9,7 ha	x								
19	Kleinsee	16,5 ha	x								

Nummer in der Karte	Name	Größe	Angeln	Badesee	Bootsvermietung	Segeln	Surfen	Tauchen	Gastronomie	Camping	Besonderheiten
20	Schenkendöbener See	18 ha	x								
21	Großsee	35,8 ha	x	x					x	x	
22	Pastlingsee	12 ha	x								
23	Deulowitz See	8,5 ha	x	x	Ruderboote				x	x	
24	Byhlener See	49,0 ha	x	x							
25	Byhlegurer See	88 ha	x	x					x	x	
26	Garkoschke	7,0 ha	x	x							
27	Willischzasee	1 ha		x							
28	Oberteich	10 ha	x								
29	Groß Jamno	2,7 ha	x						x	x	
30	Gräbendorfer See	425 ha	x	x				x	x		Schwimmende Tauchschule
31	Angelteiche Simmersdorf	2,1 ha	x								
32	Großteich Bademeusel	5,8 ha	x								
33	Talsperre Spremberg	960 ha	x	x	Ruderboote, Tretboote, Kanu	x	x		x	x	FKK, Hundestrand
34	Bruchmühlenteiche	2,8 ha	x								
35	Felixsee	10 ha		x				x			
36	Badesee Eichwege	7,9 ha	x	x	Ruderboote			x	x	x	

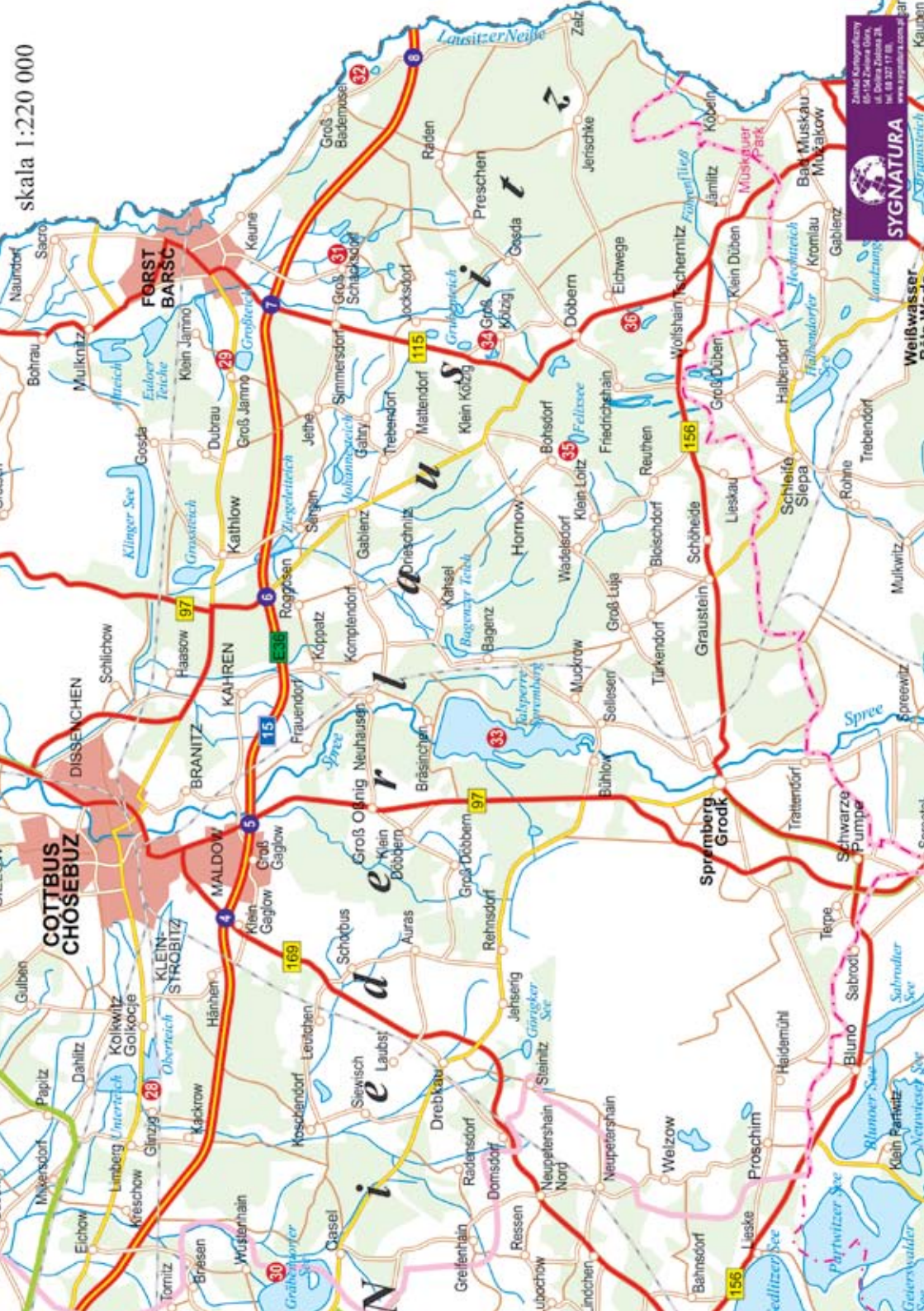


skala 1:220 000





skala 1:220 000



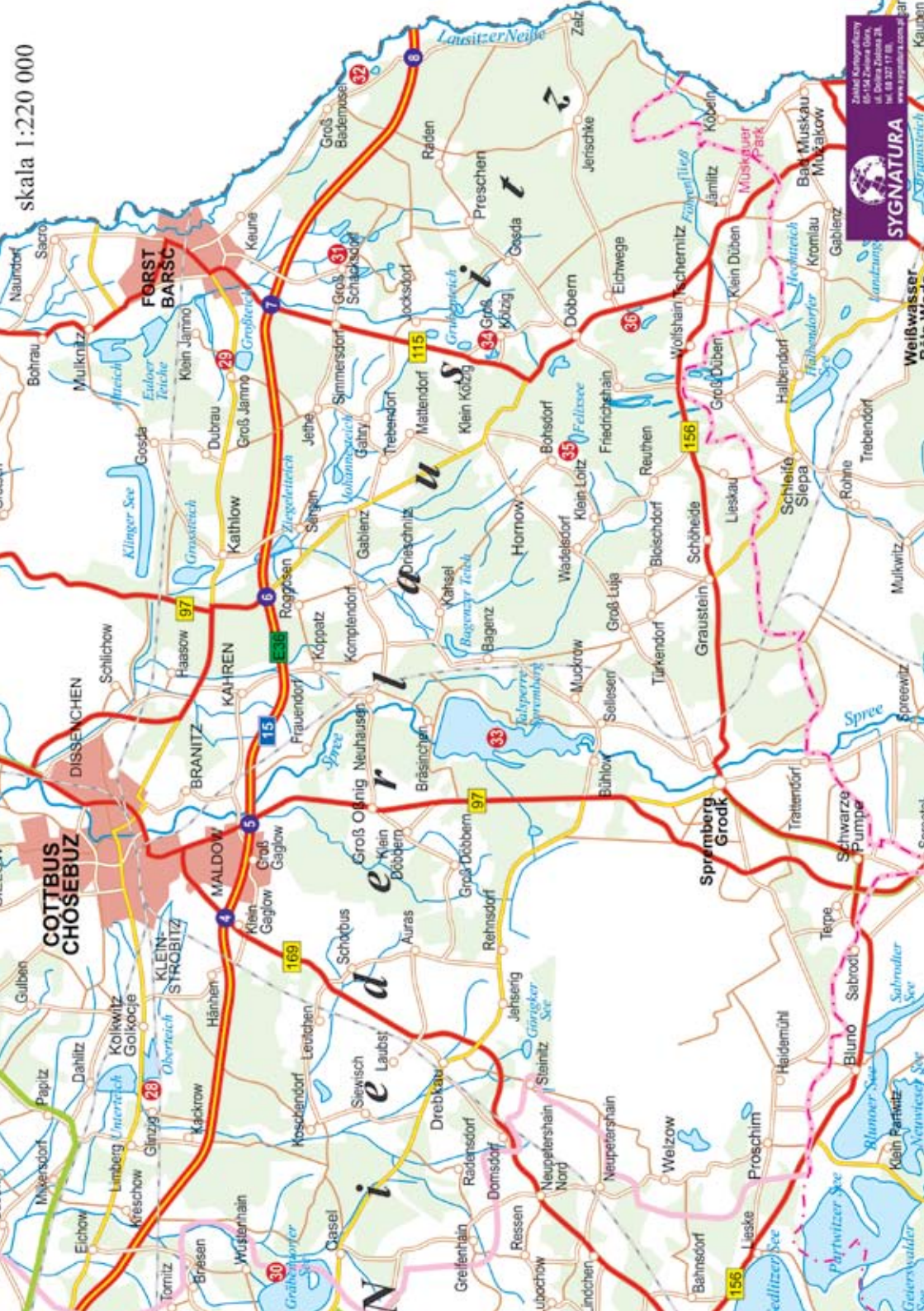
Zaluz Komputery  
16-154 Złotych Dnia  
ul. Dolna Zielona 28  
14-18 207 17 28  
www.sygnatura.com.pl



**SYGNATURA**  
www.sygnatura.com.pl



skala 1:220 000

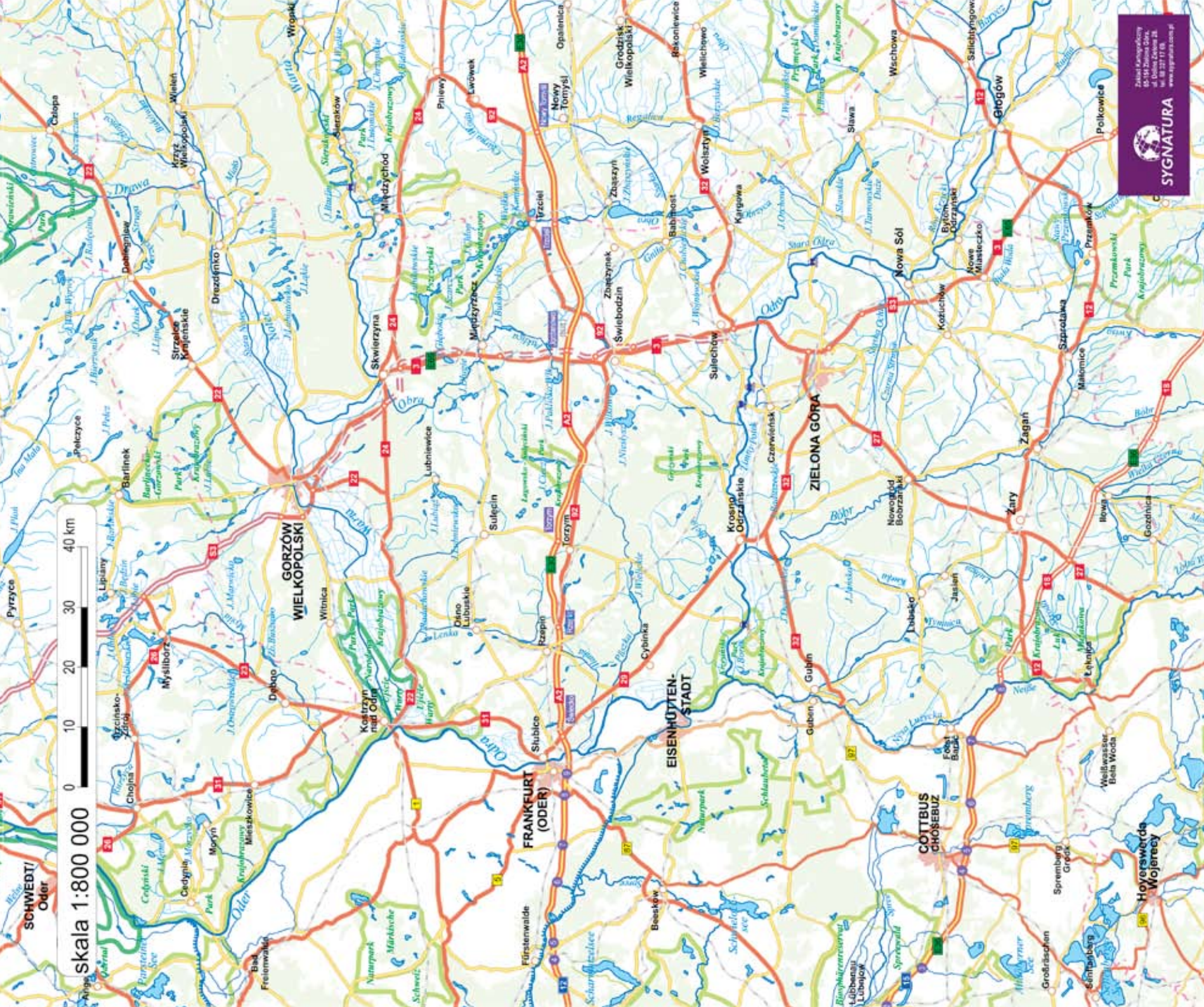


Základní kompozitový  
16-154 Zvezna Osta  
i. Dobra Zvezna 28.  
Tel. 08 207 17 28.  
www.sygnatura.com.pl



**SYGNATURA**  
www.sygnatura.com.pl





SCHWEDT/  
Oder

skala 1:800 000



GORZÓW  
WIELKOPOLSKI

FRANKFURT  
(ODER)

EISENHÜTEN-  
STADT

ZIELONA GÓRA

COTTBUS  
CHOŚEBUZ

Hoyerswerda  
Wojerzcy





## Herausgeber:

### Lubuska Regionalna Organizacja Turystyczna „LOTUR”

65-057 Zielona Góra , ul.Podgórna 7

tel/fax + 48 68 45 65 553

e-mail: [turystyka@lotur.eu](mailto:turystyka@lotur.eu)

[www.lotur.eu](http://www.lotur.eu)

[www.lubuskie.travel](http://www.lubuskie.travel)

## Zusammenarbeit mit:

### Tourismusverband Spreewald e.V.

Dzielnica Raddusch, Lindenstraße 1

03226 Vetschau/Spreewald

tel. +49 (0)35 433 581 0

[tourismus@spreewald.de](mailto:tourismus@spreewald.de)

[www.spreewald.de](http://www.spreewald.de)

## Projektleiterin:

Jadwiga Błoch

## Texte:

Jadwiga Błoch, Jacek Włodarski, Michał Wiśniewski, Krzysztof Chmielnik, Zakład Kartograficzny „Sygnatura”, Marcel Tischler, Peter Stephan, Tourismusverband Spreewald e.V

## Übersetzung:

deutsch - Jagoda Chudobińska

englisch - Hanna Kurianowicz

## Foto:

Marek Bidol ,Jadwiga Błoch, Krzysztof Chmielnik, Piotr Chara, Joanna Majorczyk, Zbigniew Włodarczak , Jacek Włodarski, Akademia Nurkowania Godive Gorzów Wlkp ,archiwum „LOTUR” Tourismusverband Spreewald e.V.,Tourismusverband Seenland Oder-Spree e.V., Tourismusverband Niederlausitz e.V.,Tourismusentwicklungsgesellschaft Lieberose/Oberspreewald mbh ,Sandra Ziesig,Johann Müller, Ellen Rußig, R. Weisflog, N. Quenzel, St. Rasche

## Satz:

Maria Kincel

ISBN 978-83-930067-4-8



Lubuska Regionalna Organizacja Turystyczna „LOTUR”

65-057 Zielona Góra, ul.Podgórna 7, Tel/fax +48 68 45 65 553

[turystyka@lotur.eu](mailto:turystyka@lotur.eu), [www.lotur.eu](http://www.lotur.eu), [www.lubuskie.travel](http://www.lubuskie.travel)



Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013. Fundusz Małych Projektów i projekty Sieciowe Euroregionu „Sprewa-Nysa-Bóbr” oraz budżetu państwa.

„Pokonywać granice poprzez wspólnie inwestowanie w przyszłość”  
„Grenzen überwinden durch gemeinsame Investition in die Zukunft”.